

# ДІЛО

ВИХОДИТЬ ЩОДНЯ ВРАНЦІ.

Редакція й Адміністрація:  
Львів, Ринок 4, 18 п. п. 108  
Телефон Редакції 245-48  
Телефон Адміністрації 229-51  
Телефон Друкарні 229-26  
Адреса для телегр.: Діло Львів  
Кошто: П. К. О. Львів 504060  
Банку Чеських Лівон  
Прага „Діло“.  
Рукописи не звертаємо.

ПЕРЕДПЛАТА В КРАЮ:  
місячно (з книжкою) 5.00 зол  
чвертьрічно 13.00 „  
піврічно 30.00 „  
річно 60.00 „  
В АМЕРИЦІ 1.50 ДОЛ. у ЧЕ.  
ХОСЛОВАЧЧИНІ 30 КОР. Ч.  
У ВСІХ ІН. КРАЯХ 7.50 ЗОЛ. П.  
ОДИН ПРИМІРНИЙ 20 СОТ.

ВСІ ТОЧНІ ПЕРЕДПЛАТНИКИ ДІСТАЮТЬ ЩОМІСЯЦЯ БЕЗПЛАТНО  
КНИЖКУ 6-и „ДІЛА“ В ОБЕМІ 10—15 АРКУШІВ ДРУКУ.

## Скасували обов'язкове навчання української мови на Волині

Польська преса повідомляє, що міністерство освіти скасувало обов'язкове навчання української мови в середніх школах на Волині. Від тепер українська мова буде там тільки над-обов'язковим предметом.

Це ще один крок у відукраїнізованні Волині. На території, на якій живе понад 80 відсотків українців, касують у школах обов'язкове навчання української мови.

—оо—

## Делегація П.У.Ц.Н.Р. у мін. Франке.

ПРАГА, 10. 9. Вчора делегація Першої Української Центральної Народної Ради під проводом голови о. А. Волошина й секретаря посла Юлія Ревая відвідала міністра шкільництва й народної освіти Франке, якому члени делегації заксували невідрадий стан шкільництва на Закарпатті.

При цій нагоді дійшло до драматичної контрверсії і міністр Франке з фактів міг переко-натися, що розпочата хмельницько-рашівсь-ко-меліхавський режимом шкільна політи-ка мусить провалитися та треба буде великої праці до її зліквідування.

—о—

## Бюджет СССР і УССР.

Найвища рада СССР затвердила союзний бюджет у висоті 34.759.030.000 рублів. УССР має 1977.218.000 рублів доходів та стільки само р-ходів. У розрахунках республіканських бу-джетів до бюджетів автономних республік і об-ластей та рад має РСФСР 11.635.182.000 рублів, УССР — 3.010.791.000. (ВУ).

ЦЕНТРАЛЬНИЙ КОМІТЕТ КП(б)У РАДИТЬ...

На минулому засіданні Ц. К. КП(б)У обго-ворено ось-які справи: масової партійної пра-

ці у фабриках, оснування філії музею ім. Лені-на у Києві, святкування 125. роковин уродин Шевченка. Стверджено, що в деяких округах недомагає постачання збіжжя. (ВУ.)

КОНФЕРЕНЦІЯ РІЛЬНИЧИХ НАУКОВО-ДО-СЛІДНИХ УСТАНОВ.

У наркомі рільництва УССР відбулася 3-денна конференція рільничих науково-дослід-них інститутів та дослідних станцій. Рішено у-твердити при наркомі центр для тих установ.

## Гострий протишляський виступ маршала Герінга

НА НІРНБЕРСЬКОМУ КОНГРЕСІ.

ПРИПАСИ ЗБІЖЖА.

Найбільшу сенсацію на нірнберському кон-гресі становить промова марш. Герінга, що ви-ступає як виконавець відомого господарського міжнародного плану.

Головною ціллю цього плану є забезпечити оборону Німеччини. Дотеперішні висліди за-дач: господарська самовистарчалність держави забезпечена, Німеччині вже не грозить брехка, як підчас світової війни. Припаси збіжжя є такі великі, що вистарчилиб навіть на кілька років неурожаю, вже нагромаджені за-паси.

СІРІВЦІ.

Також коли йде про сирівці, потрібні для оборони держави, німіц не бояться брехки. Успішно резерви оригінальних сирівців та роз-винуто на велику шкалу продукцію сурогатів.

УКРІПЛЕННЯ ТА ЗБРОЙНІ СИЛИ.

Вас викінчено систему фортифікацій, що забезпечують Німеччину проти всіх нападів. Німечка збройна сила в кожному роком стає сильніша, зокрема німечке летунство відоміше на світі і найкраще приготоване.

СУДЕТСЬКА СПРАВА.

Торкаючись чехословацького питання Ге-рінг закликає, що чехи шиканують національні інтереси, тому їхня держава і є осередком не-

спокою в Європі. За чехами стоїть Москва і жи-дівський більшовизм. Чехословацьчина стала джерелом постійних воєнних алармів. Шукать-ся винувників того стану і знаходиться їх у силь-них державах, у державах, де панує лад — у Німеччині та в Італії. Але ці два народи дока-зали, що вони здібні вдержати мир, бо їх ве-дуть державні мужі, свідомі великої відпові-дальности.

Німці не творили нового устрою — говорив Герінг — щоб довести до війни. Німеччина не хоче нікого кривдити, але не дозволить кривди-ти своїх братів. Ніхто на світі більше не хоче мира, як Німеччина, але годі згодитися на те, щоб постійно понижувати великий культурний нарід.

ЧИ ТО ВЖЕ ВСЕ?

У деяких часописах появилася вістка, що Німечке Інформаційне Бюро, подаючи зміст промови марш. Герінга, пропустило з неї деякі місця, а саме гострий випад проти чехів як проти некультурного народу та остерогу під адресою Англії, яка — мовляв — замість міша-тись до справ чужих держав, краще повиннаб завести лад у своїх колоніях.

ЕСПАНСЬКИЙ ОРДЕР ДЛЯ ГЕРІНГА.

Представник ген. Франка відзначив марш. Герінга великою лентою ордену „червоних стріл“.

## Над Ебром.

Німечке командування повідомляє: На річці Ебрі відбито кілька ворожих проти-вотисів та зловито кілька нових становин; те-пер ліній фронті вирівняно до найбільш вису-нених позицій. Червоні втратили 12 скорострі-лних та чимало полонених.

БАЛЕНСІЯ ЗНИЩЕНА ЛЕТУНСЬКИМИ БОМ-БАМИ.

Національні літаки збомбардували війсь-кові об'єкти у пристані Валенсії. Бомби ушкодили місто та двірці, де вибухло чимало пожеж.

—о—

## З великої хмари — малий дощ.

ЧИ ВДАЛАСЯ ІМПРЕЗА „МАРШУ НА КРЕСИ“?

Варшава, 11. вересня 1938.

Пляни були широкі, фінал акції та наявні її висліди випали значно скромніше. Говоримо про відомий від весни ц. р. та знаменний ек-пансивний порух серед польського громадян-ства, особливо серед його молоді, з метою про-боевого маршу на схід, культурницької offen-зиву у „Польшу Б“. словом — „марш на креси“.

Інформуючи про організаційні заходи і пляни тої імпрези на сторінках „Діла“ в чер-вні ц. р., ми висловили сумнів щодо того, чи ентузіастичні побажання та матеріальні засоби, вложені в неї, принесуть бажаний для її творців успіх. Наші сподівання показалися правдивими: якщо не зовсім, то боляй у такій мірі, а якій не сповнилися завойовницькі мрії та побожні бажання новітніх хрестоносців, себто тих, що організували і для їхніх чи для вищих цілей та мотивів брали участь у „поході на схід“.

БАГАТО ОРГАНІЗАЦІЙНИХ ЦЕНТРІВ.

Варто пригадати, навіть перестудювати схему та організаційну структуру славного й „закінченого“ вже нині (в розумінні етапово-му) „маршу“, щоб на основі дотеперішніх ося-гів оцінити вартість, спромугу і діяльну силу того пляну, що — як видно з численних голосів преси чи заяв деяких його організаторів — не має обмежитись до одного року, а хоче щорі-чно відновлятись.

Організаційних центрів „маршу на схід“ було розмірно багато. По-перше: Команда Ле-гії Академічної“, з почину якої зорганізовано в липні ц. р. військові табори на сокальському кордоні, при чому про участь у тих таборах (нізмірно, ніж аналогічних у Лідбарку на По-мор'ї) рішала добра воля і власної охоти поль-ської молоді. Далі: Рухливе і еластично звязкове для більшості починів Т-го Розвою Східних Земель“ з багатьма окремими секторами та не-залежними господарськими організаціями, з яких найважливіші: Союз Польських Кушів, „Зв'язок Польські“ та Об'єднання Християн-ських (польських) Кас Безвідсоткового Кредит-у. Третє: Все зростаюча акція відомої „Поль-ської Матері Шкільної“, що в самій Варшаві збирала на весну цього року понад 140.000 зол. на „креси“ і під ідеологічним, себто суто-ен-дешнім провідом якої працювали мандрівні табори медиків, що, доставивши 60.000 зол. за-хистувалися від погрозу та обліянок збудувати „Ліній Мажінота“ на сході. До четвертої групи можна зарахувати всі інші „конкурентні“ то-вариства та підприємства, здебільша локальні, дбайливу опіку над якими перебрав Координа-ційний Комітет у Люблінні чи подібні ініціатив-ні осередки, висунені далі на схід.

СЕРІЯМИ ТА ПОСТІПНО.

Реалізовано „марш на схід“ двома голов-ними методами. З одного боку служили йому організовані серіями пропагандистські регіональ-ні імпрези, з другого закріплювано польський акцію в терені імпортованим із заходу люд-ським та грошовим матеріалом. За літо та о-сінь ц. р. були чи будуть зорганізовані такі ім-прези першої категорії: Від 15. серпня до 4. ве-ресня відбулась у Пінську голосно реклам-на „дні Поліссі“. Зорганізовано там польський яр-



Нарпсбодську владу Мільбрун поручають лікарі до домашнього лікування при загостренні печінки.

мирок, звезено туристів, журналістів, молодь та шкільних вуглекопів. Зелектрифікували спеціально вибудовані павільони, влаштували автомобільний рейд, спортивні змагання, забави, а туриські пописи і то у прикрасі воеводи Костека-Бернацького, що назагал не любить показуватися у твердому комірку, а від деякого часу проявляє похвальнену меткість. Майже рівночасно з поліським ярмарком відкрили волинські торги (від 11. до 25. вересня). Волинську імпрезу злучили з великим римо-католицьким святом з нагоди 50-ліття священства луцького єпископа Шельонжжа, а вступом до тих державно-костельних маніфестацій стали свята у Замості, куди 8. ц. м. привозили тіло св. Боболі і скликували також православне населення до них на молитву... Дня 11. вересня святкуватимуть на Білорусі „дні Міцкевича“, а негайно після їх закінчення юрба „сходолюбців“ поїде до Заліщик на свіже вино.

Все це — замітніші регіональні імпрези, про менші, часами справді цікаві, не згадуємо. На організації тих імпрез витрачають масу гроша, зацікавлення ними стараються викликати велитенською пропагандою; акцію ведуть цілі штаби спеціально вишколених і кваліфікованих урядовців. І які-ж П висліді?

### „НЕМА ТАМ СЕРЦЯ.“

А висліді — признають це навіть ті, що найбільш ентузіастично „йдуть на кресі“ — білі, в найкращому випадку цілком пересічні. Дібре буде зілюструвати цей факт першим з берега прикладом, і то навіть не нашого авторства. Ось, німецька преса передруковує з варшавського „Експресу Пораннього“ такі завваги про „поліські дні“:

„Треті поліські торги — це спеціальна, цікава регіональна імпреза. Крім розкішного мисливського павільону і штамових рож, крім одної банальної стоянки народного промислу нема там ані одного дійсно регіонального експонату, ані одного „живого“ поліщука. Коли до цього додати, що багато із заповіджених у програмі точок не відбулося, а до найпопулярніших атракцій ярмарку належали щоденні дефекти електричної інсталяції — то це буде повна картина тої „регіональної“ імпрези. Ми бажали, щоб „поліські дні“ відчинили свої ворота перед правдивим регіоналізмом та показали справжнє, невістилізоване Полісся. На самому Поліссі забули за рекламу ярмарку. Вийшло наверх, що в багатьох поліських повітах селяни нічого не відали про пінські поліські торги, не кажучи вже про те, що в цілій імпрезі не було правдивої селянської поліської стоянки.“

Таке буває з більшістю пропагандових „кресових“ імпрез. І про це організатори „маршу на кресі“ добре знають.

Коли Ваш кореспондент нпр. звернувся недавно до одного з визначніших керівників центральної пропаганди тої акції зі запитом: чи є якісь наслідки цілої тої коштовної роботи в терені, то дістав дуже ширю відповідь: „Очевидно, є і багато; здається, навіть стільки злих, що і добрих, але найважливіше: рух зростає...“ В іншій розмові на ту тему ми почули від високопоставленої особи таке: „Цілу акцію „маршу на кресі“ можна булоб уважати за цілком удачу, якби не ті, що їх всюди не бракує: люди інтересу, чистого бізнесу, грошолови, що їм байдужа доля автохтонів, ті, для яких кресі — це копальня золота і які для них не мають серця...“

Кращі висліді приносить акція, яку ведуть другою методою: постійною працею для польшини в терені. Проявів її не бракує на цілій території наших етнографічних земель. Ось нпр. фрагмент з інформаційно-пресового бюлетену „Т-ва Розвою Східних Земель“:

„Природні умовини, прекрасний клімат та дешевість побуту на Східних Землях сприяють розвиткові туристично-літниського руху. В цьому році під покровом „Централу Робітничого Дозвілля“ (явчасів) зорганізовано: над Нарочем табір праці, під Гродном випочинковий табір урядовців міністерства військових справ, під Сувалями табір Ліги Туристики. У Залішках є центр суспільної самопомочі варшавського магістрату, — другий такий самий засновано в Сувалях. На Поділлі містяться табори Союзу „Сполем“ з кооперативними курсами. У Городнищі існує літня стійка Робітничого Інституту Освіти та Культури ім. Жеромського. В найдавнішій закутині Польщі, у Ста-

біжучі рахунки,  
безготівкові розплати (чеки й переліки),  
виллади (звичайні, вінкюльовані, а віста в золоті),  
дрібна оцедність,  
екупування цінних паперів

## ПРОМ-БАНК

Львів, Гродзиських 1. І. п.  
Тел. 292-15 і 200-15.

Інкасо, доміціль, еконтент виллади,  
Інкасо рат післяплат,  
Оборотний кредит,  
Організування промисл підприємств

рих Кутах, існує табір робітників з установ міністерства військових справ і т. д., і т. д.“

Таких бюлетенів появляється в останніх часах дуже багато, але тільки недеде можна в них вичитати позитивні вістки про лікарську чи матеріальну допомогу населенню; здебільша певно в них високопарних слів про „бібліотеки, співи, танці, вечорниці й ентузіазм кресових братів-поляків“...

### У ВИСЛІДІ?

У висліді методи „маршу на кресі“ скритикувала частина польського громадянства, а сама практика походу не видержала проби при зустрічі з життям. „Говорили нам — оповідав нам один студент-таборовик, — що населення з плачем вертається до віри батьків, а ми потрапили на Волині на такі села, де сільські парубки заганяли нас у політичних дискусіях в кут. Щойно в терені я переконався, що українська справа на селі дуже популярна та що не можна підходити до неї тільки зі святою ікон-

кою нашого нового патрона“... Таких фактів та зрєвдованих поглядів можна навести багато.

Сьогодні вже можна ствердити, що „марш на кресі“ при співучасті поангажованих урядовців і членів різних товариств, із великими субвенціями та цілим велитенським апаратом — не вдався. Такий його зрєштою сподіваний вислід не повинен робити з нас оптимістів. Очевидно, краще булоб, якби велитенські змарновані засоби, що їх молоді та старші ентузіасты „кресів“ топлять у пінських болотах, зуживали на доцільнішу для місцевого населення і для держави — осушку болот, на будову залізничних шляхів, лічниць, доріг, мостів, поправу жалкої сільської господарки і т. д. Але кожний працює, як уміє...

Для нас з останньої польської спроби є на вартісна наука, потрібна і для нашої праці там, де є сам сліпий запал без знання та безсерія — нічого справді корисного й доброго для народньої справи не вийде.

Грок.

# Охорона Ліги Націй.

(Від власного кореспондента).

Женева, дня 7. вересня 1938.

Еволюція Ліги Націй, що все виразніше зазначувалася в останні роки, прибрала свої остаточні форми. З підмету міжнародної політики Л. Н. зробилася остаточно її предметом. Ліга, що мала боронити мир в Європі і цілому світі, потребує тепер оборони самого свого існування. Коли на сучасну асамблею приїдуть міністри закордонних справ Англії і Франції, то вони роблять це не для того, щоб вирішувати в Женеві якісь поважні справи, але для того, щоб задемонструвати її існування, втримати як знаряддя своєї майбутньої політики, не дати Літвінову розбити її остаточно зловживаючи нею в цілях московського імперіалізму. Щоб зхоронити існування Ліги надалі, не поставлено на денний порядок асамблеї властиво ніодного з поважніших актуальних питань європейської політики. Національну справу ЧСР будуть, розуміється, обговорювати заступники різних держав по женевських готелях, але цієї справи не поставлено формально на обговорення Л. Н., „щоб не загострювати її“, як висловився один провідний французький денник, отже й також, щоб не наразити на далішні удари Л. Н. Не поставлять на денний порядок і справи еспанської

гічної пояснення того, що Польща розв'язує свої постійну делегацію в Женеві, якої тут не мають Англія та Франція. Вказується при цьому на те, що головні питання, які цікавили Варшаву, справа меншин, Горішнього Шлеська, німецько-польські і польсько-совітські відносини вийшли поза межі чинності Л. Н. і перестали бути внутрішнім плян, шлесську справу розв'язують польсько-німецькі справи впорядковано і з цієї перестав бути предметом спору між Варшавою та Берліном. Дотого міністр Бек вказує багато разів на небезпеку, що походить з відступу рядкування Л. Н. якісь ідеологічні групи. Погляд Польщі на примусову участь у самітських відомо, негативний і наближується до такої самої погляду Швеції, куди їздив недавно міністр закордонних справ Польщі. Польсько-німецька, так само як і польсько-німецька угода про ненапад залишаються поза межами компетенції Л. Н. Цеж відноситься хоч і в меншій мірі і до союзів Польщі з Францією та Румунією. Такі міркування женевського денника про відносини Польщі до Л. Н. До цього можна додати, що вільна рука, яку Польща затримує проти Л. Н., може примусити московську дипломатію бути цим разом обережнішою в Женеві. Говорячи про сучасну тактику Польщі в Женеві „Парі Міді“ повідомляє з Варшави, що міністр Бек домагатиметься від міністра Бона Галіфакса таких самих прав для польської меншини в ЧСР, які буде мати там німецька меншини.

При цьому небезпечному становищі, в якому перебуває тепер Л. Н., буде ясно, що своїми внутрішніми справами може вона займатися хіба питаннями, що більшого політичного значіння не мають. До них належить переважно філантропія. І Л. Н. має зайнятися долею і положенням в обох таборах Еспанії та над голодним населенням в більшість частин Еспанії. Головна роль в цій акції повинна належати Червоному Хрестові. Щоб збільшити його сили, має відбутися у великій залі Л. Н. збори та творія Бетовена під проводом відомого гента, Бруно Вальтера.

До тої категорії належать і справи Нансена та льондонського Комітету з емігрантами з Німеччини. Як Офіс так і Комітет проголосили свої згоди на прийняття 18-ої сесії асамблеї. Про справу асамблеї вже писалося і до них знову не мабуть вертатися. Тимчасом варто згадати, що у виказі допомог виданих Офісом з 1-го липня 1937 р. до 30-го червня 1938 подано і суми видані українським організа-

### ФОТОАМАТОР

#### ДАЙМОН



війни з цих самих причин. Л. Н. буде зайнята в часі цієї сесії найбільше сама собою, своєю власною „реформою“, буде намагатися вирівняти поріжнення між прихильниками і противниками скасування злочасного § 16, між Московщиною, ЧСР і Францією з одного та численними іншими державами з другого боку, між якими знаходиться Швайцарія, Польща, держави Осельовського порозуміння і деякі інші.

Найбільше тривожить Л. Н. тактика Польщі, про справжні рішення якої нічого певного властиво невідомо. „Журналь де Женев“ ставить питання, чи Польща має намір покинути Л. Н. і заперечує таку можливість висловлюючи надію, що міністр Бек буде президентом найближчої асамблеї. Разом з цим часопис дає льо-



які таким чином, так новитиб, легалізовано як окремі національні організації в офіційному документі Л. Н. поруч з московськими, вірменськими й жидівськими. А саме видано: Союзіві Українських Організацій у Франції 2.500 ш. фр., Казові Українських Емігрантів у Львові 300 ш. ф., Союзіві Українських Жінок в ЧСР — 870, Союзіві Українських Емігрантів в ЧСР — 200, Домові Помочі українським безробітним в Парижі — 441, Союзіві Українських Жінок в Парижі — 1000 і Комітетові Захоронки для українських дітей в Польщах 1.050 ш. ф. Разом 6.061 ш. ф. На цілу суму виданих допомог 107.096 — це робить трохи більше 5%.

тоді, як самої організованої української еміграції є приблизно 50.000 осіб, що при загальній кількості еміграції приблизно 500.000 осіб робить 10% цілої еміграції. Отже на цьому полі перед покликаннями українськими чинниками стоїть ще тяжка боротьба в найближчому часі. З цього погляду рішення сучасної асамблеї дотично Офісу Нансена також як і заходи в напрямі вдержання при житті Л. Н. для нас не байдужі, хоч вони й підпорядковані для нас вищим і остаточним цілям української національно-політичної акції в Європі.

М. Данько.



Mag. № 1  
усуває паролі  
і хоронить во-  
лосся перед  
винцом.

Mag. № 1  
усуває паролі  
і хоронить во-  
лосся перед  
винцом.

перших стає в обороні стрільства і ще з більшим завзяттям працює для їх родин. Так, вона закладає низку практичних курсів для жінок стрільців, учить їх вишивок; сама, навчившись української мови, учить її жінок, дітей, знайомить їх з історією українського народу, улаштовує забави для дорослих, вистави для дітей, організує допомогу слабшим родинам, не виключаючи тяжкої фізичної праці, все найшла час і спроможність робити для інших, тих, до яких їй була близька і через чоловіка і через те, що полюбила наш нарід не менше, як свій, полюбила з усіма його добрими і поганими сторінками: ці перші її захоплення, а ці другі — старалася по мірі своїх сил усувати. При Т-ві "Єдність" заснувала жіночу секцію, що стає дуже важним і практично корисним чинником у діяльності того товариства. В "чесько-українській Єдності" у Брні Ювілятка, як секретарка цього Товариства дала також чимало корисної праці; в Т-ві Просвіта виконує функції скарбни-ка... Для дитячих імпрез сама перекладає деякі твори українських авторів на чеську мову і флапки — чеські твори на українську.

В приватному житті — дім панства Сигеричів завжди був відчинений для кожного, хто безкомпромісово декларував себе українцем. Як безатітні, вони дали притулок і змогу закінчити високу освіту аж шістьом студентам; самі нерідко відмовляли собі і найнеобхідніших річей, аби тільки мати змогу допомогти та бути корисним іншим. Без перебільшення мусимо на цьому місці сказати, що панство Сигеричів — це наші меценати "Богом дані". З їхньої гостинної хати, не один з наших інтелігентів виніс чимало прегарних вражень і споминів. Нехай цих парурядків будуть доказом признання та широкій відданості нашій Ювілятці та її друзів за цих 15 років плідної діяльності для української справи й бажанню обом адорів та даліших успіхів у цьому напрямі.

Л. В-ий.

—оо—

## Закарпаття.

ПЕРЕД ТЕАТРАЛЬНИМ СЕЗОНОМ

"Нова Сцена" зорганізувала цього літа драматично-театральний курс для старших і нових членів, щоб підготувати їх до свого першого сезону, який починається 24-го вересня ц. р. На курсі викладали: головний режисер "Нової Сцени" — М. Аркас, к. дир. театру "Просвіти" в Ужгороді, режисер "Східно-Словачького Народного Театру в Кошицях" — Я. Скала і вчителька танців агаданого театру в Кошицях — Е. Дуганьова та інші.

Управа "Нової Сцени" доручила маларці М. Рудій та іншим намалювати нові декорації, щоб пошити нові костюми та взагалі подбала, щоб театральний сезон випав якнайкраще. Крім цього управа завела абонаментові білети по знижених цінах, щоб дати змогу найширшим колам громадянства ходити до театру.

В наміченому репертуарі є: Драми: Старицького "Маруся Богуславка" і "Од не ходи Грицю", Ю. Грома "Часи минають", К. Чапек "Білий мор", С. Білої "Гімн жука", Ю. Грома (за Волесом) "Бен Гур". Комедії (жарт, муз. комедії): Гоголя "Одруження", Вебера-Гейнеке "Хрестник", Ю. Горста "Земний рай", Катаєва "Квадратура кола", Ю. Грома-Е. Шерерія "Діти 20 століття" (муз. ком.), Ю. Грома "Голодний", III. Опера: С. Артемовського "Запорожець за Дунаєм", IV. Оперети: Старицький: "Сорочинський ярмарок", В. Греджа-Донський-Е. Шерерія "Як сани завітуть", М. Кропивницький "Пошили в дурні", М. Чарський—М. Аркас "Місяць і зоря", Ю. Грім-Е. Шерерія "Флірт і кохання", М. Чирський—М. Аркас "Неофавстіяда".

## В 15-тиліття українофільської діяльності

п. Емілії Готфридової в Брні Ч. С. Р.

Кожний нарід на своєму життєвому шляху зустрічає різні труднощі та перешкоди, які намагається поборювати та усувати. Тимбільше, це можна сказати про наш, досі ще бездержавний, український нарід, якому доводиться боротися не тільки за природне та історичне право на національне самоозначення та державне самостійнення, але, навіть, за признання самої національної назви. А що вже й казати про долю нашої численної політичної еміграції, розсіяної по цілому світі, зокрема в Чехословаччині? Відома, що її становище значно трудніше ніж на різних землях, дарма, що тут вона і має більшу свободу вислову своїх національно-політичних переконань, хоч не має змоги безпосередньо впливати на хід міжнародних політичних подій. Зрештою, українська еміграція та її складне завдання перед собою і не думає ставити. Ні, вона була значно скромніша — ішло головне про те, щоб фізично зберегти українську еміграцію, як свідомішу частину українського народу, відтак, — по мірі своїх сил, підтримати традиції української визвольної боротьби, і головне — ознайомити чужі народи й амаганіями свого народу за своє право.

Без взаємного порозуміння, чуттєво-духовної та міжнародної спільноти годі було перейти в цьому напрямі хочби найменші успіхи. Українська еміграція (свідомо чи всилу невідомості) почала називувати звязок з новим поколінням саме життя її штовхнуло на цей шлях. Поважно, але тим певніше зростало чимало наших приятелів і прихильників серед нових західно-європейських оточень. І коли українська еміграція, зокрема в Чехословаччині, добула розкірно дуже великі успіхи під національним оглядом то, це можемо завдячувати в першу чергу хіба тим приятелям, що з різних точок цікавилися справою українського народу.

У Брні, на прекрасній Мораві, що з усіх земель Чехословаччини, чи не найближча в духовній культурі до української ментальності, серед наших являючихся діячів, що поважніше цікавилися українською справою, живе українська діловодка, але шире відома українським і чужим людям — пані Емілія Готфридова. Дружина нашого візантинного діяча, української армії Мирослава Сигерича. Самі цими днями припадає 15 років її невпинної діяльності, яку можемо назвати українською.

нофільською в повному розумінні цього слова. Не хто інший, як саме ця, шупленька, безпретенсійна, але незвичайно інтелігентна жінка з глибоким почуттям соціального обов'язку та справедливості, з витонченим тактом, причинилася у значній мірі до поглиблення чесько-українських зв'язків на брненському ґрунті. Ювілятка, вийшовши з робітничої верстви чеського народу, вже змалечку брала собі дуже до серця долю тієї верстви, і після середньо-шкільних студій стає гарячою суспільною працівницею в жіночому русі, борючись за еманципацію і права жінки-робітнички. Неначе сама доля звела цю людину з Мирославом Сигеричем знайом старшиною У. Г. А. і певно цей факт мав добрий вплив на ювілятку в тому напрямі, що вона присвячує свій вільний час українській справі, а особливо родинам наших бунших стрільців, що стали робітниками різних фахів. Серед української інтелігенції, зокрема в т. зв. "Українській Громаді" вона причиняється до заснування Жіночої Секції та бере посильну участь майже в усіх імпрезах цього Т-ва, жертвуючи свій час, труд і гроші на загальні цілі. Коли ж між проводом Громади і буншим стрільством дійшло до розлому, Ювілятка, одна з

## На Холмщині.

ЗМІНЯЮТЬ НАЗВИ СІЛ.

Грубешівський староста Ст. Марек видав указ негайно змінити старі українські назви місцевостей в повіті на нові. І так: село Береста буде називатися вілнепер "Brześć Hrubieszowski", Богородиця — "Marszałkowo", село Горнівський переіменовано на "Dreszów", Молодичі — "Młodzianowo" і т. д.

Солтиси агаданих місцевостей дістали від в'їтів наказ перемалювати відповідно до нової номенклатури таблиці на дороговказах, а священникам наказало старості вживати нових назв в актах.

Алькоголь і лютиєм сприяють умові розвитку людини.

## Чому закрили українську гімназію у Кременці.

Кураторія волинської шкільної округи ще в 1937-ому році вирішила закрити кременецьку українську гімназію. Завдяки заходам управи Т-ва ім. Лесі Українки в Української Парла. Репрезентатії Волині куратор згодився на те, щоб гімназія далі існувала, але під умовиною, що вона перейде під нагляд Т-ва ім. Лесі Українки, як концесіонера та що впродовж шкільного року рівень навчання підніметься до того стану, який задовольнятиме кураторію. Не вважаючи на те, що і дирекція гімназії й управа Т-ва ім. Лесі Українки збали про те, щоб рівень гімназії був відповідний, кураторія заявила, що рівень навчання незадовільний і тому вирішила гімназію закрити. Управа Т-ва ім. Лесі Українки дістала про те письмений повідомлення 7-го липня ц. р.

У зв'язку з цим управа Т-ва вислала 19-го липня ц. р. відклик до міністерства освіти та

передала воеводі меморіал, в якому підкреслила konieczність існування української гімназії в Кременці і її значення для українського громадянства. Голова Т-ва ім. Лесі Українки, сен Маслов був у цій справі й куратора й у воеводи, яких просив змінити розпорядок про закриття гімназії. Крім цього сен. Маслов 22-го і 23-го серпня був у міністерстві освіти, де теж обстоював konieczність існування кременецької української гімназії. Сенаторові Маслову відповіли, що справа не вирішена остаточно та що міністерство візьме під увагу всі моменти, які подала управа Т-ва ім. Лесі Українки в Українській Парламентарній Репрезентатії Волині, що теж вислала меморіал до міністерства освіти.

Крім цього й українське громадянство Кременця робило спеціальні заходи в кураторії і міністерстві.



## З польської преси.

## Проти „баранячого гону“.

„ПОЛІТИКА“ ПРО СТАНОВИЩЕ ЛЬВІВСЬКОГО  
УРЯДОВОГО ОРГАНУ В УКРАЇНСЬКІЙ  
СПРАВИ.В „Політиці“ (ч. 21, з 10-го вересня ц. р.) в  
рубриці „Зигзагом через пресу“ п. Фр. Червісь-  
кий пише:

„Львівський терен — якщо йде про у-  
рядову пресу — найбільш забавлений з  
усіх. Як відомо, здавна давна в у Львові  
два ідеологічні напрями. Ендецький на-  
прям, який змагає до стану безупинної до-  
машньої війни з українцями і державний  
напрям, який розуміє, що заспокоювання  
умів тієї дільниці хосенне для Річипоспо-  
літої. Головним репрезентантом другого  
напрямку є сьогодні п. поєвода Білік.

„Тимчасом у пресі, орган державного  
табору, що його осиротили пп. Шталь і  
Грабик, „Дзєннік Польскі“ суперничить в  
біологічному націоналізмі й шовінізмі з  
ендецькою пресою і не минає ніякої наго-  
ди, щоб не побуджувати польської людно-  
сти проти українців та не провокувати у-  
країнської людности. І це має бути орган  
державної адміністрації, що виходить за  
гроші уряду.

„Переважає частина інтелектуальної  
еліти Львова, з більшістю університетських  
кол у проводі, сьогодні рішуче противить-  
ся політиці, яку обстоюють люди, що ви-

кликують нових саботажів і нової па-  
цифікації хочуть здобувати — змилюся  
Боже! — голоси для своїх партій. Але те-  
рор, що його розводить „ІКЦІ“ та львівська  
ендецька й санаційна преса є того роду,  
що голоси цих людей взагалі не доходять  
до прилюдного відома. Характеристичним  
є факт, що хоч більшість редакторів кон-  
церну „Праса Нова“ („Век Нови“, „Експрес  
Вечорни“) визначається повним зрозумін-  
ням для української справи і досконалим  
ознайомленням з нею, то ці часописи під-  
падаючи під псевдо-народовий, а в суті  
речі найшкідливіший для польського наро-  
ду і держави терор, займають протиукраїн-  
ське становище.

„Тому вступом до якоїсь нової — цим  
разом поважної — нормалізації повинно бу-  
ти доручення „Дзєнніка Польского“ людям  
відважним, що змілі би протиставитися ба-  
ранячому гонові. Такою групою є нині у  
Львові передовсім Клюб Асистентів і До-  
центів У. Я. К. радше з лівими тенденціями,  
але зі здоровими поглядами на національні  
справи“...

В наших оглядах польської преси ми не-  
раз підкреслювали, що „Дзєннік Польскі“ про-  
сто зі шкряї вискакує, щоб переліцитовуватися  
з ендецьким „Словом Народовим“ у протиукраїн-  
ській нагітці. Бачимо тепер, що це не тільки  
наше спостереження.

## Світовий винахід українського вченого на полі радіології.

Загранична, головню німецька та чеська  
фахова і щоденна преса, а також і чехословач-  
ке радіо, принесли вістки про світовий винахід  
нашого хеміка д-ра П. Пархоменка на полі ра-  
діології.

Рад цей найдорожчий елемент, який не-  
давно був ізольований з уранової руди в Яки-  
міві, завдяки пані Кюрі, і що став у медицині  
добродійним, особливо в терапії рака, визна-  
ється тим, що безперестанно й самовільно роз-  
кладається на інші елементи. Щоб дати при-  
клад: в одному грамі радія за кожну секунду  
вибухає 37 мільярдів атомів, які розпадаються  
на радіову еманіцію та гелій. При тому розкла-  
ді виділяються три різні роди променів.

Радова еманіція це газ, який по семиступ-  
невому розкладі переходить в оливу. Згадана  
еманіція має дуже велике терапевтичне значін-  
ня, проте при всіх зусиллях у багатьох учених  
світового імені, не вдалося знайти форми або  
сполуки, яка цю еманіцію вільно та безпере-  
станно випускала б назверх.

Через те шпиталі і фахівці, які працювали  
з радом уживали розчинів хлоридів або бро-  
мідів радію, а звільнену еманіцію висмоктували  
дуже складними машинами. Ясна річ, що праця

була дуже неекономічна і багато цінних роз-  
кладових продуктів радію пропадало дурно.

Аж у році 1926-ому проф. д-рові Ганові,  
директорові державного Радіологічного Ін-  
ституту в Берліні, вдалося вперше перекласти  
радоактивний елемент на ферріоксид, який,  
правда, добре еманував, але скоро, так би мо-  
вити, старівся, втратив еманційну силу, а в ду-  
же багатьох випадках, які подає в своїй англій-  
ській публікації д-р П. Пархоменко і зовсім не  
надався до практичного вжитку.

Д-рові П. Пархоменкові вдалося, після  
кількалітніх студій, винайти цілу низку хемі-  
чних комплексів, головню комбінації гідрокси-  
дів або оксидів так зв. тяжких ковів з силіка-  
товим гелієм, у яких абсорбована радоактивна  
сіль або елемент еманує майже в квантитатив-  
ній кількості і що найважливіше — тривко.

Контрольні досліди вів спочатку Інститут  
Вільгельма в Берліні, потім систематично кіль-  
ка років директор чехословацького Радіоло-  
гічного Інституту в Празі, відомий радіолог,  
д-р Фр. Бегоуек (знаний з арктичної  
експедиції на північний бігун генерала Нобіла-  
ле), який свої позитивні спостереження деталь-  
но оголосив теж в англійській мові.

Практично цей винахід дає можливість пе-

## Що писало „Діло“ 50 років тому.

Четвер, 12 (1) вересня 1888.

СПРАВА ГРЕКО-КАТОЛИЦЬКИХ СВЯТ.

„У вересні 1884 р. сойм передав краслому виді-  
лі петції польських шовіністів, що домагалися ска-  
сування руських свят і доручив порозумітися з ур-  
дом та консисторіями, справу розслідувати і предло-  
жити соймові відповідні внески.

„З відповідей від консисторій Східної Галичини  
тільки одна, латинська в Перемишлі, в довгій мемо-  
ріалі заважало домагалися зрівняння календарів і ска-  
сування руських свят — „того баласту“, як їх назва-  
ли. Львівська латинська консисторія висказалась тро-  
хи оглядніше, бо хоча в принципі була прихильна  
скасуванню руських свят, то все-ж бачила труднощі  
в переведенні тієї справи доти, доки оба календарі не  
будуть зрівняні.

„Проти скасування руських свят і зрівняння ка-  
лендарів висказались: львівська руська митрополічна  
консисторія, перемишльська руська єпископська кон-  
систерія і львівська вірменська...

„Вірменська консисторія заявила рішуче, що „ле-  
арлій розвазі має найосвіщеніше пересвідчення і раду  
— зовсім не торкати тієї справи, а це головню з тієї  
причини, щоб не підкладати нового вогню до розпире-  
ня і заважало боротьби обох братніх народів і не ви-  
линувати нових скарж русинів на немов намірений  
новий гнет їх національності, тимбільше, що ця спра-  
ва належить не до компетенції світської влади, але  
до духовної“.

„ДЗВІН МАВ РУСЬКИЙ ГОЛОС“.

В новинці п. н. „Новий єзуїтський винахід“ —  
„Діло“ писало: „Ми нас повідомляють з Долинщини,  
ново-поставлений лат. парох у Велдімі, ко. Боснаць-  
кий, що був вісім літ у єзуїтів, а тепер як парох у  
Велдімі, заводить там усі порядки тих патріа, зро-  
бив дуже цікавий винахід. Ото давонар з Калуща, п.  
Серафим, привіз до Велдіма давін. Той давін думи  
подобався парохіянм ко. Боснацького, але не подо-  
бався йому, а коли парохіянни питали його, чому він  
не хоче такого доброго давона, ко. Боснацький відпо-  
вів, що — давін має руський голос!“

реховувати і великі кванти раду в означеній  
формі, що не перевищає ваги пів грама.

Крім практичного значіння в медицині цей  
винахід буде мати велике значіння і у добуван-  
ні польонії.

Д-рові П. Пархоменкові вдалося і практич-  
но застосувати свій винахід при будові спеці-  
альних апаратів, які при своїй постійній радо-  
активній активності, відзначаються ще й тим,  
що їх можна без небезпеки дати і до рук дітей  
для лікування пиятям, при купелі, інгаляції  
і т. д.

Ці останні винаходи дають можливість хво-  
рим лікуватися радоактивно дома, не виїжджа-  
ючи до радоактивних купелів, яких на світі так  
мало, а лікування, в яких таке дороге.

Особливо Америка рахується з тим, що во-  
ві винаходи нашого хеміка д-ра П. Пархоменка  
матимуть якнайширше застосування у практиці.

Д-р П. Пархоменко родом з Києва, брав у-  
часть у відомому бою під Крутами, скінчив  
фармацевтичний віділ Карлового Університету  
у Празі, слухав викладів хемії у проф. І. Горба-  
чевського і в Українському Вільному Універси-  
теті дістав титул доктора за розвідку в хемії.  
Тепер він має власну хемічну лабораторію у  
Празі.

М. Р.—визач.

КЕЙЛЕНК ВІЛІЛ.

12

## Швестка.

Накинув плащ с гітарой под колою — дринь  
(одни раз протяжно)

Тра-та-та-та, та-та-та-та, та-та — дринь  
І песнь моя так тіха і сміренна — дринь  
Пред алтаром багінні красоти — дринь...

І цю „песнь“ Швестка сумлінно витягнув до  
кінця, втопивши свій зір у чорну безодню вікна.  
Там ніби щось ворухнеться.

Тимчасом Цар штовхнув стару й прошенотів:

— Чуєш?

— Чую.

— Це клопоухий.

— Дай йому спокій. Трошки поскимлять та  
й відійде. Не бійсь, учителька не скончить до  
нього. Не така.

Цар замовк але неспокійно крутився.

Параска душилася в хусточку від сміху із  
тітки і з Швестки. Тітка грізно махала пальцем  
і намагалася вже відчинити вікно та намити  
нотарені порядки голову, але Параска стримува-  
ла її. „Нехай захрипне... І почуємо, що він ще  
знає...“

Після „плаща“ Швестка знов витер піт і  
прочитав для чистоти звуку свій ніс. Трошки  
йому було дивно, що учителька ніяк не реагує.  
Пригадав собі Авдотю Елісєєвну в Казані — ку-

пещку доньку, пребагату, препишну в стані і над-  
станом; вона, як лише бувало почула перші зву-  
ки його балабайки, зараз вікно тихенько відчи-  
нила і хусточкою йому чудово „мах-мах!“

А ця вчителька — якесь зарозуміле; не зна-  
ти, власне, на що... Сухе і бідне. А він нотар...  
і собою не поганий.

Він перейшов до найбільше зворушливого:  
„Пажалай ти мене, дарагая...“

Якщо й на цю пісню темніє вікна ніяк не за-  
реагує, то чорт з нею, з учителькою!

Саме на найвищій ноті вікно з гуркотом від-  
чинилося, і проти Швестки висунулося якесь не-  
знайоме старе обличчя з досить уїдлими і злим  
усміхом:

— Це ви, пане, до мене так виспівуєте?

У Швестки нота стала впоперек горла, як  
вареник, і він посніг. Раптом щось збоку за  
жоржиною зашелестіло, і майже над його ухом  
загрімів голос Царя:

— А, злодій, то ти до мене по яблука ла-  
зиш! — і палицею так утрів Швестку по нозі,  
саме по кісточці, що з того очак не поснігло, а  
постріло, і зразу згадалися футбольні змагання.  
Струна урвалася, коли Швестка балабайкою за-  
чепив за щось тверде.

— Ох ти, Господи Боже! — затурбувалася  
тітка.

Тепер просунулась коло неї й Параска.

— Пане Царю, що-ж це ви наробили? Та

це-ж пан нотар, а не злодій...

Швестка, що збирався саме чкурнути до  
між дерева, примушений був надати обличчю  
вираз образи. Однак не знав, що казати.

А Цар згинався майже вдвоє, перепрош-  
ючи:

— Вибачте, пане нотарю! Якби я був бо-  
догадувався! Правду кажуть: серцю не потурати.  
Чи не вдарив я вас, бо я так лише хотів на-  
казати. — Ну, дивіться, яке нещастя!...

— Ні, нічого, не вдарили... Нічого не ста-  
лося. Хотів я трохи пожартувати... Місяць див-  
но світить...

Цар potwierдив: „Дійсно, місяць добре сві-  
тить“.

І тітка також висловила свій погляд на  
місяць світити дуже сильно.

Після цього Швестці нічого іншого не на-  
шалося, як побажати всім спокійної ночі і по-  
спити, міцно сціпивши зуби, додому. Харитон  
він ішов нормально, а за хвірткою кроків його  
десять він почав потроху стогнати і скар-  
лятися.

Три дні Швестка до кісточки вагати не на-  
доторкнувшись, а два тижні доторкався дуже ос-  
режно. Кожного разу він присягав помсту Па-  
расці. Носив він тепер на одній нозі черевик і  
на другій м'яжку папучу продукції Баті; скар-  
ся на палицю. Аж тепер він вигадяв на ступіні  
нього інакше... (Далі буде)



## Сторінка без політики.

### Конкурс, якого ніхто не виграв.

Ріжкого роду факіри, ворожбитів й „мета-психіків“ залюбки чваняться сьогодні, що відгадували думок, чи щось іншого в цьому розі — це для них наче хліб із маслом, просте дитяче іграшки. Перший-ліпший „професор окультистичних наук“, що дає про свою добру славу каже, що відгадати зміст запечатаного листа — це для нього така дрібниця, що не коштує навіть труду добрих двох хвилин.

Та життя жорстоке й любить собі записати пера із таких чваняків.

Ось уже майже два місяці тому якийсь Р. В. Бетом із Нью-Йорку пригадав у тамошніх часописах, що він визначив ще в 1926 р. премію 50.000 доларів тому, хто відгадає, які чотири слова написав він на листку паперу, який втік замкнув у сталевій коробці.

Оригінальний конкурс забезпечили всіма засобами, щоб йому забезпечити якнайбільше чесних умовин. Коробку передали нотареві і заклали при тім відповідний акт. Однак до цієї пори ніхто не відгадав навіть і двох слів із чотирьох, що їх написав Бетом, хоч відповідь прийшло вже більше, як 10.000.

Небавом той конкурс закінчить і здіймуть із коробки всі печатки. Поразка ріжкошерстних ворожбитів буде ясна і дошкульна.

Годиться при тім згадати, що таку пробу зробив у 1900 р. Август Форель. Правда, премія була багато скромніша, однак кілька тисяч швейцарських франків давало на ті часи таки доволі гарну сумку. Форель аложив речення з десяти слів, при чому він сам, як психіатр був сильно зацікавлений у ході конкурсу. Та й тоді вислід був невдачний.

### Гаряча любов серед вічних ледів.

З Арктик Бай (Аляска) наспіли вістки про дуже романтичну історію яка трапилася в цих оледітих вічних ледів і снігів.

Бач панина Волес переїхала коло 10.000 кілометрів, щоб повінчатися зі своїм нареченим, управителем відділу великої торговельної фірми Гудсон-Бай-Компані, у місцевості віддаленій 600 км. на північ від підбігунового кола.

Заручини відбулися при допомозі розмов на радіових апаратах Морзе. Панина Волес побачала свого судженого перший раз щойно кілька днів перед вінчанням. Як повідомляють американські часописи, молоді люди припали собі взаємно до вподоби. Два дні після приїзду панини Волес урядовець Злучених Держав, який перебуває в цій місцевості, повинчав їх.

### Кістяки зперед 200 мільйонів літ.

Відомий у Полудневій Африці геолог і палеонтолог професор Діксей зробив під час розкопок у Родезії незвичайно сенсаційні відкриття.

Професор Діксей викопав скаменілі кістяки мисливців, які на його думку жили ще перед 200 мільйонів літ і належать до зовсім невідомих родів.

Згодом проф. Діксей знайшов людські цвинтарі, що походять зперд кількох тисяч літ, в яких ковали людей невідомої раси. У гробницях лежали різнородні прилади і зброя, що свідчувало, що їх власники були вже на доволі високій культурній рівні.

Проф. Діксей відкрив теж у пустині кілька цвинтарів святих і палат, що мають сильне тісто фенікійської архітектури.

Найцікавіші й розмірно найкраще збережені рештки святих знайшов професор у дуже невеличкій віддалі, бо всього 25 км. від міста Вікторі. Це святини побудовані з величезних графітових каменів. Ті каменюки не були нічим

сполені, лиш так докладно дібрані, що творять незвичайно сильні стіни. Святини обведені оборонним муром, при якому є кілька веж-башт.

Ця святина — як здогадується проф. Діксей, була присвячена фенікійській богині Таніт.

### Ловецькі рекорди.

На початок ловецького сезону в Лондоні вийшла книжка під наголовком „Рекорди ловів і стрільнян“. На обгортці змальована постать св. Губерта, патрона ловців та ловецтва.

Між замітними мисливцями був предок лорда Грея, який убив 500.316 звірят, у тому числі 200.000 фазанів. Він з однаковою енергією та охотою полював на бекасів і на носорожців.

Джонатан Гельфорт прославився тим, що сімома вистрілами з кріса убив 59 білих перепелів.

### Отруїла 100 людей.

У головній в'язниці американського штату Массачусетс померла у 81-ім році життя арештантка Джін Топан, яка, по її власних словах, отруїла у своїм житті сто людей. Її судили, однак не признали неправою хорою і таким чином кару смерті замінили їй на досмертну в'язницю.

Джін Топан прийшла на працю у лікарню в Массачусетс у 1892 р. За 15 літ свого побуту там, виправдала вона на той світ більше, як 30 людей. Вона призналася згодом на слідстві, що давала теж отруту у малих пайках теж іншим пацієнтам, яких доглядала по домах, щоб продовжити свій побут у їх домі. В загальному

число її жертв не менше сотні. Підчас процесу отруєння не могла собі вже навіть пригадати їх імен.

Усі злочини проминули їй безкарно аж до тієї пори, коли в одній родині умерло, одно за одним аж четверо людей. Їх усіх доглядала Джін. Поліція почала слідство й у висліді арештували доглядачку.

На запит судді, чому вона давала отруту своїм пацієнтам, Джін відповіла:

— Просто так собі. Мені цікаво було побачити, як вони умирають.

### ВЕСЕЛЕ

ВОНА ЦЕ ДОБРЕ ЗНАЄ.

— Чому твоя жінка така лиха на твою нову стенотипістку?

— Бо вона давніше була моєю стенотипісткою.

ЦКАВИЙ.

— Ну, я вже маю вкінці досить твоїх дурних питань — каже гнівно батько.

— Ще лиш один одніський запит, татусю, — просить цікавий хлопчик.

Батько щось заворкотів крізь зуби наче погодився. А синок відразу:

— Татусю, а хто поховав останнього чоловіка, коли він умир?

ШЕХЕРИЗАДА НА НИНІШНИЙ РАХУНОК.

— Тисячу й одну ніч оповідала Шехерезада каліфові байки.

— Ну, то вони мусіли відтак дістати солений рахунок за світло.

### Важко жити популярним людям.

Ліндберг не може нахвалитися Англії, бо йому в усіх держах найбільше припала до вподоби.

Так висказав у часописах, на підставі оповідань свого Ліндберга, його приятель д-р Мур.

Ліндбергові вже віддавна давалася добре і висока популярність. Після відомої трагедії в авіації його стала нестерпна. Ліндберг став його величчю і думав лиш про одне: щоб його залишили у спокої, щоб його ніхто не турбував ріжкими запитаннями та проханнями за інтерв'ю.

В Англії важко було цього добитися. Історично Ліндбергові являлися в першім-ліпшій місті, щоб негайно довокати нього зі своїм крієм. Рятуватися від настиранливості йому міг лиш утечею.

В Європі ситуація трохи покращала, але й тут не було вдалося йому вдержати „ліконтину“.

На виставі у Кройдоні стрінула його величчю незвичайно навчливо, але без жартів „Лондонська“, як сам Ліндберг про це казав.

Коли Ліндберг передлягнувся, звернувшись до нього з проханням відповісти на відповідні адреси — до

одної з лондонських гостинниць. Службовик вислухав прохання, приложив руку до дашка і спокійно запитав: — Ваше прізвище сер?

— Перший раз від десяти літ мене запитали, як я називаюся — крикнув захоплений Ліндберг. — Адже він знав, хто я, він був попереджений про мій приїзд, однак заки я йому не сказав, хто я, то я був для нього Х, невідомий. Тут можна справді жити.

### Смерть найкращого голівудського характеризатора.

У Голівуді помер Макс Фактор, цар і бог у ділянці характеризації, диктатор у ділянці жіночої краси й „сексапілю“.

Французькі акторки, які перебували в Каліфорнії, оповідають, що його вплив і влада була просто необмежена. Макс Фактор міг проголосити якунебудь красуню „зовсім нефотогенічною“, міг знищити чиюнебудь кар'єру. На щастя, всі признають, що він був рішуче безсторонний.

Фактор довго простудіював лице актора, чи акторки, оглядав його з усіх боків, дивився у дзеркало, відходив, наближався, робив собі

линь. Сер Готфрід Мільбенк має знову світовий рекорд у винищуванні яструбів. Він убив за 23 хвилини 190 яструбів. Інший англієць із професії лісничий убив 126 тетеревів.

Ще цікавіші цифри, що торкаються великих ловів. У маєтку Аверсперг (Чехія) напередодні виповідження світової війни, 4.000 перепелів стратило життя підчас ловів, що їх уладили для гостей ділчача.

На початку цього століття, в Кальдероні (Іспанія) відбулися масові лови на дикі качки. У тих ловах брало участь більше як 3.000 людей, які постріляли 22.000 птахів.

Зовсім недавно в державних маєтках Грас-Сесловіцах (Моравія) президент Бенеш уладив лови в честь румунського короля Карла та його сина, воеводи Михайла. Лови тривали два дні. Десятьох мисливців убивло 4.217 звірят, в тому 3.800 фазанів, 300 зайців і 100 з чимось перепелів.

Один лиш румунський король убив 1.403 звірят, з того 900 у другий день ловів. Воевода Михайло виявився ненайгіршим суперником батька і убив 1243 звірят.

якісь рисунки і щойно тоді „творив“. Виследи його праці вже не підпадали критиці.

Він завів моду вискубувати брови, що розгалужувалися нерівно, він почав перший малювати рісничі, він навчив мастити перед знимкою зуби якоюсь срібнистою мастею, що давала „блискучу усмішку“.

Макс Фактор чванився залюбки титулом „першого гримера імператорських театрів у Петербурзі“. Багато московських акторок та балетниць-емігранток справді пам'ятає його ще з тих часів, коли він не вискубував ще брови і не посріблював зубів.



## СПОРТОВА СТОРІНКА.

## IV. Краєві сокільські спортові змагання.

Як відомо, у п'ятницю 9. п. м. почалися у Львові IV. краєві Сокільські Спортові Змагання, до яких у відомості, плавання та легкоатлетичні стануло 250 змагувальників. Найкраще відраділи насичено було старт сільських змагувальників і змагувальників, які в деяких конкурсах мали великий розмір доброй рівень.

Відкриття змагань відбувся у п'ятницю 10. п. м. виступом С.-В. поробитим Вальчик, витяючи 13 відкритих дружин-першунів поодиноких округ.

У виступі змагань, що закінчилися в суботу в подальше, також виглядає так:

Побратими:			
1) Отаниславів	7	12:2	12:2
2) Сокаль	7	12:2	12:3
3) Сокаль IV. (Львів)	7	10:4	11:5
4) Підберіани	7	8:6	8:6
5) Кадущ	7	8:6	8:7
6) Збараж	7	4:10	6:10
7) Зборів	7	2:12	5:11
8) Камінька Стр.	7	0:14	0:14

Посестри:			
1) Мшана	4	8:0	8:2
2) Сокаль-Батько	4	6:2	6:3
3) Сокаль III.	4	4:4	5:4
4) Тернопіль	4	2:6	3:6
5) Сокаль	4	0:8	1:8

На окремо відміченню заслуговує факт, що сільська дружина посестер з Мшани стала першуню краєвих змагань.

## ПЛАВАЦЬКІ ЗМАГАННЯ.

До плавацьких змагань стануло 50 змагувальників і змагувальниць, однак про рівень цих змагань важко говорити, бо деякі сільські змагувальники і змагувальниці не мали просто змоги завітати якогось отаго й не мали відповідної рутини.

Ці змагання почалися 9. п. м. з год. 3.30 на ставі Світлаві авіом побр. Козачка перед головою С.-В. інж. Хроловичем та заст. год. інж. Палієм.

Вислідів цих змагань такі:

## Побратими:

100 м. довільним (стартує 21). — 1) Припхан Ор. (С. Отаниславів) 1:25,8; 2) Козачок Ос. (С.-В.) 1:40,0; 3) Пили Петро (С. Дрогобич) 1:48,6; 4) Удасевич Ко. (С. Сокаль) 1:54,8; 5) Барішський І. (С. Перемишль) 1:55,0; 6) Рівняк (С. Сокаль) 1:55,8.

100 м. класичним (стартує 5). — 1) Мельник Андр. (С. IV.) 1:32,6; 2) Кочешин (Перемишль) 1:57,2; 3) Гордиський (Отаниславів) 2:02,6; 4) Кліш (Перемишль) 2:02,8.

100 м. горілиць (стартує 7). — 1) Припхан О. (Отаниславів) 2:06,8; 2) Ганчар Ів. (С. IV.) 2:12,8; 3) Кочешин (Перемишль) 2:17,4; 4) Джулато (Сокаль) 2:47,0; 5) Тишківський М. (С. IV.) 2:48,6.

400 м. довільним: 1) Припхан (Отаниславів) 8:51,2; 2) Кушнір (Мшана) 9:22,6.

200 м. довільним: 1) Припхан (Отаниславів) 3:49,8; 2) Драчівський (С.-В.) 4:54,6.

4x50 м. довільним: 1) Львів — 2:29,4; 2) Мшана — 3:50,0; 3) Підгайні — 3:34,0 і Сокаль 3:36,6 адікваліфіковані.

## Посестри:

50 м. довільн. (стартує 7). — 1) Дуткович Орися (С.-В.) 1:04,7; 2) Чубатія Ольга (Тернопіль) 1:06,0; 3) Філіпська (Тернопіль) 1:08,4; 4) Клоос Ярослав. (Суд. Вишня) 1:11,0; 5) Баран (Мшана) 1:21,3; 6) Гемська М. (С.-В.) 1:22,0.

50 м. класичним: 1) Дуткович (С.-В.) 1:07,8; 2) Чубатія О. (Тернопіль) 1:09,6.

50 м. горілиць: 1) Чубатія О. (Тернопіль) 1:12,1; 2) Дуткович (С.-В.) 1:16,0.

100 м. довільним: 1) Чубатія (Тернопіль) 2:39,2; 2) Філіпська (Терн.) 2:45,6.

3x50 м. змішаним: Тернопіль. — 4:55,4.

## ЛЕГНО-АТЛЕТИЧНІ ЗМАГАННЯ.

В суботу 10. п. м. пообудили початком легкоатлетичні змагання, які тривали суботу й неділю. В год. 8-12 полов. увійшли на площу почесна чета пранорія у супроводі чети зі шпалом. Голова прийому звіт і дефіладу змагувальників та змагувальниць, після чого м-р Благітєва зложивши приречення в імени суддівської чети. Від змагувальників зложивши приречення м-р А. Антхонич.

Вислідів були такі:

## Побратими:

100 м.: 1) Демський (Отаниславів) 12,1; 2) Обухівський (Тернопіль); 3) Банат (С.-В.).

200 м.: Обухівський (Терн.) 25,2; 2) Банат; 3) Грабень С.-В.

40 м.: Соколовський С.-В. 35,2 (новий рекорд); 2) Залізничний С.-В.; 3) Селіва (Перемишль).

800 м.: 1) Соколовський С.-В. 2,09

800 м.: 1) Соколовський С.-В. 2,09,8; 2) Залізничний; 3) Селіва.

1.500 м.: 1) Залізничний С.-В. 4,30,2; 2) Тютюко Андрій (Гай в. Львова) 4,39,8; 3) Соколовський.

5.000 м.: 1) Варшава 17,12,4; 2) Гриція Ст. (Мшана в. Львова); 3) Матейчук С.-В.

4x100 м.: 1) Сокаль-Батько 49,6; 2) Перемишль 51,0; 3) Сокаль 52,0.

Олімпійські гінци: 1) Сокаль-Батько 2,51,2; 2) Перемишль; 3) Мшана.

Диск: 1) Семенов С.-В. 25,36 м.; 2) Семкія С.-В.; 3) Голова С.-В.

Ратице: 1) Чехут 45,38; 2) Семенов; 3) Паюк (Підберіани).

Куля: 1) Семенов С.-В. 12,12 м.; 2) Данчевський С.-В.; 3) Семкія.

Скок увисотинь: 1) Войтович (Перемишль) 1,67 м.; 2) Котів С.-В.; 3) Козачок.

Скок удовжнінь: Чехут С.-В. 6,05,3 м.; 2) Грабень С.-В.; 3) Войтович.

## ОКРУЖНА ЛІГА.

## Україна - Польонія 3:3 (2:1).

Що значить легковаження противника, доказали найкраще надільні змагання України з перемиською Польонією. Україна сподівалася, що Польонія після програної з Короню 0:6 буде преспокієно на грині стояти й дивитися як напад України стріляє голі. Польонія заграла д. жертвенно і зробила дружині чорно-чорних неприємну несподіванку. Цим разом відна ліній дружини чорно-чорних не вдоволила. В нападі грало лиш двоє змагувальників Скопеч і Богурат. Давія на лівій крайнійку найслабший. Поміч — це лиш тінь цієї самої лінії вперед тижня. Офензивно заграла вона зовсім добре, але дефензивно — жаж! Залоза теж не певна. Восьм закінчив двоє воріт. Крім того став він якийсь непевний у рухах. Думаємо, що у другій половині повинен був його заступити Гнура.

Польонія грала у зміненному складі, який вийшов із на користь. П. напад, хоч не блещів прешимними комбінаціями, всеж таки завдавав чимало клопотів залозникам України. Проте найкращою частиною Польонії

Тришник: 1) Голова С. III. 11,96 м.; 2) Котів С.-В.; 3) Залізничний.

Жердан: 1,18 м.; 2) Кошачов; 3) Чехут.

## Посестри:

60 м.: 1) Кобзар С.-В. 8,7; 2) Залізничний С.-В.; 3) Хміль — Тернопіль і Гнатівка С. III.

100 м.: 1) Залізничний 10,7; 2) Кашмар — Гнатівка; 3) Юськевич — Тернопіль. Пома конкурсом Кобзар 14.

200 м.: 1) Кобзар 30,2; 2) Юськевич; 3) Хміль.

800 м.: 1) Кашмар — Гнатівка 2,54,0 (кращий час від сок. рекорду); 2) Змрочок — Тернопіль.

4x80 м.: 1) С.-В. 36,9; 2) Тернопіль; 3) Сокаль.

Скок увисотинь: 1) Кобзар 1,37 м.; 2) Залізничний; 3) Кашмар.

Скок удовжнінь: 1) Кобзар 4,75; 2) Залізничний; 3) Гнатівка.

Диск: 1) Кобзар 23,35 м.; 2) Кашубинська — Сокаль; 3) Залізничний.

Ратице: 1) Залізничний С.-В. 20,21 м.; 2) Чубатія О. — Тернопіль; 3) Гемська С.-В.

Куля: 1) Кашубинська С. III. 8,36 м.; 2) Кобзар; 3) Кашубинська.

Гінці 200+100+75+60: 1) С.-В. 1,10,8; 2) Тернопіль.

Вислідів, зважаючи на участь змагувальників селян в дошкульний вітер обою, доволі добрі. Шаном перу завірною порою закінчилися сокільські ігрища.

Виднів понад 1.000.

була поміч. Добре теж списалася залоза з молоді в ротар.

Обі дружини грала в таких складах:

Україна: Восьм, Воробець, Міхалюк; Підберіани Каратинський, Романець; Давія, Богурат, Пер Скопеч, Магоцький.

Польонія: Кори, Конський, Білян, Голова, Кашубинський, Дутко; Подвинишський, Залізничний, Котів, Кноут, Сліп.

Ворота для України адобув усі Скопеч (стріла для Польонії Подвинишський, Кноут і Корпак).

Суддівство заскряб об'єктивно п. Стшелецький в культурну поведінку деякої частини публіки судді ще раз мусимо гостро нагадувати. Нам крикливо фанатиків і при тім повазі ліній ігорі в вести до цього, щоб добрі судді відмовилися від дення змагань України? Замість вигукувати на стільки краще було підняти окликами дружини Гнура Виднів понад 2.000.

## Сян - Ресовія 2:1 (1:1).

Нарешті Сян адобув два конче потрібні пункти і то на дружині, яка не легко пообувається пункти. Спершу переважала Ресовія, відтак гра вирівнялася. У другій половині спершу переважав Сян, однак після адобуття другий воріт обмежувався уже лиш до вдержання вислідів, що при мудрій оборонній тактиці теж удалося. Сян виграв заслужено, бо гра теверше від Ресовії та амбітніше. В Сян прийшло розчарування на середині молодий Ошени (з кніорів), який зовсім добрі заступив Федоровича. Зовсім добре теж грала обо бічні помічники і поміч була далі найкращою частиною дружини. В нападі найкращий Турко, який, адеється, вертається вже до форми. Неале гра на правому фланку Отатина, зважачи його довшу перерву та недостатку тренінгу. Із крайників кращий Меліцький. В обо-

роші лиш Побідницький адоволює. Замість Лосницький який розбився нещасливо на попередній змаганні грав Нижанківський II і треба признати, що тий ступень яскраві Лосницького.

В Ресовії найкраще грала залозники, воріт бічні помічники.

Обі дружини грала в таких складах: Сян: Восьмий II, Медвіць, Побідницький; Ходяч, Неофіт; Нижанківський I, Отатина, Турко, Вуш, Меліцький. Ресовія: Санецький, Вридах, Клоос, Гайдиш, Рібсбавер, Дильон; Гросман, Калемба, Вуш, Меліцький, Волья.

Ворота для Сяну адобув Турко, для Ресовії Меліцький.

Судді п. Пшибицький. Виднів з. 2000.

## ІНШІ ВИСЛІДИ ОКРУЖНОЇ ЛІГИ.

## ТАБЕЛЯ ОКРУЖНОЇ ЛІГИ.

1) Юнак	4	7	10:4
2) Лехія	5	7	8:4
3) В. К. С.	4	6	13:4
4) Корона	5	6	12:12
5) Україна	4	5	13:8
6) Погонь І. Б.	4	4	11:11
7) Гасмоня	4	4	8:8
8) Ресовія	5	4	10:12
9) Польонія	5	4	8:13
10) Р. К. С.	4	3	3:4
11) Чорні	3	2	6:8
12) Погонь (Стр.)	4	2	10:12
13) Сян	5	2	8:17

## ЗА ВХІД ДО ДЕРЖ. ЛІГИ.

КАТОВИЦІ. Гарбарня — Шлеск 2:1 (2:0).

ЛОДЗЬ. Уніон Турінг — ПНС 2:0 (1:0).

В табелі ваде Гарбарня перед Уніон-Турінг.

## ІНШІ ВИСЛІДИ.

САМБІР. Стшелец (Борислав) — Дністер 1:1. Мистецтво А-кавси. Дністер виступив у складі левому складі, без Жаланія, Козака й Лешинського.

## ДЕРЖАВНА ЛІГА.

ЛВВІВ. Погонь І. Б. — Корона 2:0 (1:0). Ворота для Погоні адобув: Шмид із карного та Дросер. Суддівство п. Савіцький.

СТРИЙ. Гасмоня — Погонь 2:1 (1:0). Змагання перервали 6 хв. перед кінцем з причини темноти. Ворота для Гасмоні адобув: Гейні із карного та Вольфштадт, для Погоні Гофман. Судді п. Голова.

ДРОГОВИЧ. Юнак — Чорні 3:2 (2:2). Дуже заваді змагання, при чому Чорні мали більше з гри і при стані 3:2 не використали карного. Ворота для Юнака адобув: Шмид, Макомський і Гемерлінг із карного, для Чорних Журковський і Терко.

ЯРОСЛАВ. ВКС — Лехія 2:1 (2:0). Ворота для В. К. С.-у адобув: Міхаліс із вільного і Лешек, для Лехії Канжницький. Судді п. Драбіковський.



Діти вивчили дит. Вагасовий і Шпильск у по-  
мості та Марчук в обороні.

Діти II — Нарені III 2:2 (1:0).  
СТАНІСЛАВІВ. Пролом — Станіславів 1:1 (0:1).  
Містечко-Валівка. Підняв аматань падав дощ, який у-  
середина пруг. Пролом унес час матисков, Станісла-  
вський обмислював тілани до випадів, а який один за-  
вжди обмислював веріт. Далі Пролом упрішав при-  
красно дитини Урожай. Судилова бевладійно п. Ти-  
скаж.

Львів. Стан — Львів 7:0 (1:0). Львів дуже слаба  
дівати а не була ніким противником. Ворота для  
двох аборів Селі 5, Грисай 2, Памішник і Костів і  
свого Мис. Целос.

Львів. Гутнічани — Луг 3:2 (2:1). В містечках  
Паміш Луг прослав на чужім гримі а Гутнічаним,  
ни пмлі а брочилим.

КОСОВА. Стріла — Нордія 3:0 (1:0). Ворота для  
двох аборів: Глух 2 і Олександр.

ТЕРНОПІЛЬ. Поділля — Спарта (Теребовля) 1:1  
і Містечко-Ахлюв.

НАДВІРНА. Бескид — Прут 4:3. Товариські зма-  
гання. Двох аматань пра обох дружин.

#### ЮНІОРИ.

Україна — Лехія 3:3 (1:2). Гарна постава юніорів  
Лехія для яких ворота аборів: Зубат 2, Кудьмис-  
ий Зуба грали у дружині чорно-червоних Мельник  
і який Зубат у пмалі та Король у помічі.  
ТЕРНОПІЛЬ. Поділля — Спарта 2:0.

#### МІТРОПА.

БЕДАНІШТ. Славія — Ференцварош 2:0. Несподі-  
вно переміг Славія на чужому гримі. Воріт Славії  
двох аборів: Зубат 2, Кудьмисий Зуба.

#### ЧЕСЬКА ЛІГА.

Бет — Лібоні 3:1; Спарта — Наход 4:2; Кладно —  
Бетіва 1:1; Пардубіце — Пльзень 2:1; Братіслава  
— Бетіва переміг при стані 2:1.

#### Б О К С.

УКРАЇНА — Р. Д. 8:6.

Бюролет стріла аматань боксирів закінчилися їх  
власним перемогом. Найкраще випали в Україні  
Бетіва, Руднічани і Помірко. Тестічні вислі-  
дженні:

Бетіва: Бетіва (У) — Бетіва (У): стріла поза  
власним аборів: Бетіва (У) — Бетіва (У): стріла поза

Бетіва: Бетіва (У) — Бетіва (У): стріла поза  
власним аборів: Бетіва (У) — Бетіва (У): стріла поза

Бетіва: Бетіва (У) — Бетіва (У): стріла поза  
власним аборів: Бетіва (У) — Бетіва (У): стріла поза

Бетіва: Бетіва (У) — Бетіва (У): стріла поза  
власним аборів: Бетіва (У) — Бетіва (У): стріла поза

Бетіва: Бетіва (У) — Бетіва (У): стріла поза  
власним аборів: Бетіва (У) — Бетіва (У): стріла поза

Бетіва: Бетіва (У) — Бетіва (У): стріла поза  
власним аборів: Бетіва (У) — Бетіва (У): стріла поза

Бетіва: Бетіва (У) — Бетіва (У): стріла поза  
власним аборів: Бетіва (У) — Бетіва (У): стріла поза

Бетіва: Бетіва (У) — Бетіва (У): стріла поза  
власним аборів: Бетіва (У) — Бетіва (У): стріла поза

Бетіва: Бетіва (У) — Бетіва (У): стріла поза  
власним аборів: Бетіва (У) — Бетіва (У): стріла поза

Бетіва: Бетіва (У) — Бетіва (У): стріла поза  
власним аборів: Бетіва (У) — Бетіва (У): стріла поза

Бетіва: Бетіва (У) — Бетіва (У): стріла поза  
власним аборів: Бетіва (У) — Бетіва (У): стріла поза

Бетіва: Бетіва (У) — Бетіва (У): стріла поза  
власним аборів: Бетіва (У) — Бетіва (У): стріла поза

Бетіва: Бетіва (У) — Бетіва (У): стріла поза  
власним аборів: Бетіва (У) — Бетіва (У): стріла поза

Бетіва: Бетіва (У) — Бетіва (У): стріла поза  
власним аборів: Бетіва (У) — Бетіва (У): стріла поза

Бетіва: Бетіва (У) — Бетіва (У): стріла поза  
власним аборів: Бетіва (У) — Бетіва (У): стріла поза

Бетіва: Бетіва (У) — Бетіва (У): стріла поза  
власним аборів: Бетіва (У) — Бетіва (У): стріла поза

Бетіва: Бетіва (У) — Бетіва (У): стріла поза  
власним аборів: Бетіва (У) — Бетіва (У): стріла поза

Бетіва: Бетіва (У) — Бетіва (У): стріла поза  
власним аборів: Бетіва (У) — Бетіва (У): стріла поза

Бетіва: Бетіва (У) — Бетіва (У): стріла поза  
власним аборів: Бетіва (У) — Бетіва (У): стріла поза

Бетіва: Бетіва (У) — Бетіва (У): стріла поза  
власним аборів: Бетіва (У) — Бетіва (У): стріла поза

Бетіва: Бетіва (У) — Бетіва (У): стріла поза  
власним аборів: Бетіва (У) — Бетіва (У): стріла поза

Бетіва: Бетіва (У) — Бетіва (У): стріла поза  
власним аборів: Бетіва (У) — Бетіва (У): стріла поза

#### НИНІ

## АТАЮТЬ

Могутня обичаєва фільма на основі голосної повісті Гуго Бетавера  
„Ді Фройльозе Гасе“ реж. Андре Гугона п. н.

## Вулиця гріху

(Під фальшивим прізвиськом).  
У головних ролях 3 зорі екрану: Діта Парльо, Альберт Прежан і Ін-  
кішінов. Вільні білети вступу та зніжки до відкриття неважкі. —

## НОВИНКИ.

— Магазин постелі Р. Джалла — Львів, Хору-  
щини 5, поручає ковдри, матраци — перероб-  
лює ковдри по 4 зол., матраци по 6 зол. Прий-  
має піра до прання. Тел. 294-81 1186 —100

— З якнайкращих шкірок футро — поручає  
і виконує у нас тільки Юліян Глушевський —  
рік оснув. 1928 — Львів, пл. Капітульна 3. І.  
пов., телефон 254-46. 1430 3-?

— Контакт зі світом удержите, коли будете  
слухати радієвих передач із радіо-приймачів  
найстаршої української фабрики батарейних ра-  
діоприймачів Екомп, Львів, ул. Сикстуська 29,  
тел. 203-30. 1639 1-?

— Конфіскація „Діла“. Недільне (201) число  
„Діла“ підпало конфіскації за один уступ з резо-  
люцій Головної Управи Волинського Україн-  
ського Об'єднання про актуальні справи на Во-  
лині.

— Листування Лесі Українки з П. Маковеем.  
Накладом Видавничої Кооперативи „Хортиця“  
у Львові появилася цими днями книжка Василя  
Сімовича „Листування Лесі Українки з П. Мако-  
веем, із додатком листів Олени Пчілки та влас-  
них споминів про побут Лесі Українки в Чернів-  
цях“. Книжка вийшла з приводу 25-ліття смерті  
Лесі Українки. Про неї в нас появилася незаба-  
ром окрема замітка, покищо подаємо згадку  
про її появу.

— Опера „Весняна казка“ до слів Олесея.  
Часопис „Український Тиждень“ довідується,  
що в Парижі композитор Євсєвський закінчує  
свою оперу „Весняна казка“ до слів Олесея. Ця  
опера має багато характеристичних українських  
ознак. Її автор глибоко захоплений творчістю  
поета та вдатно віднайшов музичні вислови для  
передачі його твору.

— Успіх українця-шахіста. Як відомо у літі ц.  
р. відбувся у Празі конкурс за найкращу шахо-  
ву партію під назвою „Шаховий тиждень“. З по-  
над 100 партій нагороджено 26 найкращих. У-  
країнець В. Бачинський дістав четверту нагоро-  
ду — цінну книгу. Успіх його гри полягає на е-  
нергійній та послідовній грі.

— Музичні твори до слів Т. Шевченка.  
Державне видавництво „Мистецтво“ з нагоди  
125-ліття народин великого українського поета  
Т. Шевченка готує до друку низку музичних  
творів класиків і сучасних радянських компози-  
торів, написаних до слів Шевченка.

— Історія чехів на Волині. Управа Чеської  
Шкільної Матиці в Луцьку на пропозицію влас-  
ника пивовару Йосифа Малінського рішила ви-  
друкувати історію чехів на Волині, написання я-  
кої доручено інж. А. Кноткові, співробітникові  
праського щоденника „Народні Лісти“. На чолі  
акції є учитель зі Строклова — Кришків. Істо-  
рія обійме понад 300 осіб чехів на Волині.

— Вечірні курси книговодів. Союз книговодів  
у Львові уладжує в половині жовтня ц. р. вечір-  
ні курси для книговодів. Курси будуть тривати  
до червня 1939 року. Зголошення приймає вже  
тепер бюро союзу при вул. Бурларда ч. 5. м. 99  
від год. 10 до 11-ої.

— Страшна мотоциклетно-самоходова ката-  
строфа трапилася в суботу 10. ц. м. попозудні на  
стрийському шляху 8 км. за Львовом. До Дро-  
гичина вертався мотоциклом суддя Христоф  
Луркалець разом зі своєю дружиною Яніною і  
17-літнім сином Збігневом. Суддя їхав мотоци-  
клом з причіпкою зі швидкістю 70 км. на годи-  
ну. Коло Сокильня хотів суддя виминути куря-  
ну порошу і звернувся мотоциклом на лівий бік шля-  
ху. Саме в цій хвилині мотоцикль заударився з  
вантажним автом, що їхало зі Стрия до Львова.

Сила удару була така велика, що суддя та його  
жінка згнулися негайно, а важко ранений син по-  
мер по кількох хвилинах. Свідство виявило, що  
до катастрофи дійшло з вини судді, який їхав  
неправильно лівим боком шляху і тому заударив-  
ся з вантажним автом, що їхало правильно пра-  
вим боком. Шофер авта Давідсон заперити  
мотоцикль в останній хвилині і хотів стримати  
авто. Те саме хотів зробити суддя з мотоцик-  
лом, але було вже запізно і дійшло до страшно-  
го авару. При житті залишився 19-літній син  
Маріян, урятований Подільню, бо не скористав з  
нагоди і не поїхав з батьками до Львова, щоб

оглянути Східні Торги. В понеділок передполу-  
днем відбулася секція тіла вбитих.

— Львівська хроніка. В суботу 10. ц. м. вечо-  
ром Вікторія Соболевська (вул. Львівських Ді-  
тей ч. 36) повідомила поліцію, що її чоловік Пе-  
тро намагався знясувати 12-літню вихованку  
Яніну Б., до чого вона не допустила. Тоді чоло-  
вік загрозив своїй жінці смертю і знищив поме-  
щення. На двох поліцаїв, які прийшли за Собо-  
левською, відомим злодієм та авантюристом, по-  
сипалося вугілля та інші предмети. Шойлю на  
відгомів стріли Соболевський присмирів і по-  
мандрував до арешту. — При вул. св. Софії так-  
сівка наїхала в неділю 11. ц. м. на мотоцикль  
Мехля Етінгера зі Злочева і легко вранила то-  
варишу Етінгера Фаншу Кагане.

— Таємничий напад. У селі Сулятичах ж. Жу-  
равна вночі з 10. на 11. ц. м. коло год. 11.30 ве-  
чором вертався по виплаті зі станції Р. м. круж-  
лявар Антін Головкевич, 30-літній господар.  
Майже біля його хати якийсь невідомий драб  
так потягнув його якимсь залізом по голові, що  
Головкевич упав несприятливо. На крик жінки  
збіглися сусіди і ствердили тяжке заломання  
черепу. Негайно вранці дирекція Р. м. з Журав-  
на прислала по нещасного Головкевича своє  
авто, що відвезло його до Стрия до шпиталю.  
Цей напад для всіх є дуже загадочний, бо Го-  
ловкевич є дуже спокійної алачі, хоч є свідомим  
українцем.

— Крав для жидівки. Великий сором зробив  
молодий і свідомий наш парубок зі Старого Се-  
ла б. Журавна Дмитро Салій, який довгий час  
крав гроші в м'ясарській крамниці в Журавні,  
отвиряючи її вночі при допомозі доробленого  
ключа. Гроші чи пак усія куплені за них дурни-  
ці віддавав одній жидівочці зі Журавна, в якій  
залинувся на смерть. Вночі 10. ц. м. власник м'я-  
сарні засівся і зловив Дмитру на горячому  
вчинку та віддав його в руки поліції. Вранці 11.  
ц. м. арештованого Салія відвезли до Стрия, а  
жидівочку по 24 годинах випустили на волю.

ПРИГАДУЄМО ВП. Передплатникам, що  
нашеkonto П. К. О. ч. 143322 є замкнене,  
тому просимо складники з тим числом  
знищити, а посилати передплату тільки на  
число ПК 504.060. 1—3

— Хто виграв на лотерії. В нинішній тягнен-  
ні Держ. Клас. Лотерії впали такі більші вигри:  
10.000 зол. на ч. 1648 18777 43731 77418 116196  
5.000 зол. на ч. 1314 5736 11035 50890, 2.000 зол.  
на ч. 5571 9769 16590 18523 18919 23221 33346  
34329 34931 37329 46031 73324 75421 86155 102957  
131438 137917 139558 154754 155759, 1.000 зол. на ч.  
2082 4093 6407 10362 18919 44144 45035 62472  
60230 66404 68974 70924 82790 84253 99102 101846  
118776 144000 146380 151735 153323 156276.

— Страшне вбивство матері трапилося в Чор-  
нолозах коло Рівного. Владислав Мудраха, учени-  
к IV. кл. російської рівенської гімназії, син  
б. полковника царської армії, вбив свою матір.  
Між його батьками були від довгого часу ве-  
ликі непорозуміння і батько жив з матір'ю у се-  
паратії. Але матеріальні обставини батька по-  
гіршилися і він звернувся до своєї дружини, я-  
кій залишив увесь маєток з проханням допомогти  
йому. Одначе Мудрахова відмовила йому по-  
могти. Все те бачив 16-літній син і почав з влас-  
них ошадностей помагати батькові. Тоді матір  
загрозила синові, що перестане його посилати  
до школи. У відповідь на ці погрози син зачав-  
ся вночі зі сокирою в коридорі дому і коли  
матір вернулася з Рівного, підбіг до неї і зне-  
нацька вбив її кількома ударами в голову. Це  
вбивство викликало велике враження між ро-  
сійською інтелігенцією на Волині.

— Краєва хроніка. У Вербілівцях пов. Рогатин, пожежа знищила будинок Михайла Бору-  
шевського і 9 сусідніх будинків з інвентарем.  
Шкода сягає кільканадцять тисяч золотих. —  
Окружний суд у Рашеві засудив 22-літнього  
Франца Вархола з Любені пов. Рашів за вби-  
ство своєї любові 33-літньої вдови Павлини  
Петрухової на досмертну вважцію.

— Нові совітські фільми. Кітська кіностудія  
фільмує роман Ю. Яновського „Вершинки“.  
Головні ролі грають артисти: С. Шкурбат, який



## Болеслава Малішевська

вдова по бл. п. директорі заведення для умовно хорих в Кульпаркові упокоїлася 11. ц. м. проживши 70 літ.

Похорон відбудеться в середу 13. ц. м. в год. 10. рано з крипти оо. Бернардинів на Личаківський цвинтар до родинної гробниці.

В. І. ПІ

грає Якіма Недолію та Л. Свердлін, який грає композитора Чубенка. Режисером є Савченко, сценаристом Всеволод Павловський. Фільм скінчить у березні 1939 р. Фільм „Шорс“, буде готова швидко в грудні. Над нею працює О. П. Доженко. Головні ролі виконують: Е. Саймалов (Шорс) та І. Скуратов (Боженко).

— 24 рази заміжня і понад 400 разів заручена. Перед карним судом у Парижі почався процес проти найбільшої аферистки в матримоніальних справах Жанети Ляет, дочки купця з Реймса. Довгі роки вона мешкала по кілька місяців у Нью-Йорку, Лондоні, Римі та в інших європейських і позаєвропейських столицях, де допускалася матримоніальних обманів, щоб роздобути більшу суму грошей. Перед судом Жанета Ляет призналася до того, що була 24 разів заміжня і понад 400 разів заручена.

— Повінь в Німеччині заскочила під час сну. Провінцію Гляц з околицями навістила страшна повінь, що її спричинив хмаролім у ночі зі суботи на неділю. Недалеко купелевої місцевості Альтгайде вода зірвала дві греблі і хвилі рвучкого потоку залили кількадесять господарств, на терені яких рівень води доходить до одного метра. Майже всі мости ушкоджені. Мешканців Шведельдорфу заскочила повінь під час сну так, що ледви з важким трудом удалося їм вивести живий інвентар на безпечне місце. Також в інших місцевостях над Нісою рівень води доходить до одного метра. Частина містечка Франкенштайн є теж під водою. У двох інших місцевостях члени рятувкової акції стояли довгий час у воді, щоб лише перенести жінки і діти на вище положені терени.

— Ріжні вісти. Недалеко Сен Поль у Злучених Державах зустрілися два поїзди. Є кілька ражених. — У Ковні скінчили будову ветеринарної академії, що пічне свою діяльність вже 15. вересня ц. р. Першенство при записках мають тини селяни. — У Челябінську урухомили на днях нову хемічну фабрику, що вироблятиме необхідні продукти для війська.

— Згинуло 60 пасажирів з цілою задогою корабля. На Тихому Океані вибухла пожежа на французькому кораблі „Кальод Шап“, що не задовго втонуло. У страшній катастрофі згинуло ціла залоза і 60 пасажирів. На кораблі був відділ французького війська з кількома старшинами, що мав зміцнити залозу на одному з французьких островів на Тихому Океані.

КАРЛО ГЕДЕНШТЕРНА.

## Ч. 34, другий поверх, ліворуч.

Гумореска.

Як тільки ви гарна молодша панночка, що має новий капелюх, рукавички, плащик, черевички та інші дрібні частини туалету в порядку, дотого же й 10 корон в калитці, то що з тими грішми зробите?

Зовсім можливо, що за ці гріші купите білет до театру або цукорки, однак певніше, що ви підете до фотографів.

Кароліна Стремборн уперше у своєму житті поїхала з Гефле до Стокгольму відвідати своїх сестрінок, панночок Бігвістових. Закупивши найбільш потрібні речі та відложивши гріші на поворот залишилось їй ще 10 корон і 67 ере і вона постановила, що за ті гріші дасть себе уяко-вчинити.

Фльорман, перший із двірських стокгольмських фотографів вилався їй залозогий, тому Карін Бігвістіна поручила їй дешевшого, але дуже елегантного фотографа, що живе на вулиці Ікс, ч. 34, II, поверх вліво і правильно рекламує себе в „Дагблядеті“.

Отже вона пішла на вулицю Ікс, зупинилася перед домом ч. 34 і побачила на другім поверсі фотографічну рекламну таблицю. Не роздумуючи довго, вона почала йти сходами вгору і незабаром опинилася на другім поверсі, пішла праворуч і легко застукала у двері.

Гарний молодий чоловік з маленьким ву-

сом, з чудовими блакитними очима, у сірому одязі прийшов відчинити їй, поклонився і попросив її даліше.

Це була якась незвичайна фотографічна робота без скляного даху, без драперії та апарату.

Кароліна думала, що це тільки почекальня. Але також сам фотограф здавався їй якимсь дивним, не говорив і не поводився так, як інші панове того фаху. Подав Кароліні крісло, поклонився і зробив незручний рух, що мав означати: прошу сісти!

— Це ви певно прийшли на мое оголошення в „Дагблядеті“? — накінець озвався молодий чоловік знову червоніючи.

— Так. Чи можна зараз почати? — спитала Кароліна.

— Але, шановна панночко, насамперед musim порозумітись... я...

— Може ви бублиб ласкаві показати мені декілька фотографій молодих панночок; а хотілаб вибрати гарну форму...

— Вибачте, панночко, що я не маю таких фотографій. Ви властиво перша, що мені виявила честь і...

— Ради Бога, що ви говорите? Карін Бігвістіна говорила...

— Заспокойтеся! Я ніколи не сказав би, що ви приписуєте більшу вагу готовим зразкам... — перервав їй молодий чоловік хитро усміхаючись.

— Залишім це, пане — відповіла на те Кароліна. — Як ви думаєте, чи я буду краще виглядати стоячи, чи сидячи?...

— Ах, шановна пані, ви такі гарні, а „фоо-

## Бенеш вірить.

ПРЕЗИДЕНТ ЧЕХОСЛОВАЧЧИНИ ПРО СПРАВУ МЕНШИН.

Президент Бенеш виголосив у суботу вечором здавна заповіджену промову, в якій торкнувся національного питання в Чехословаччині, що промову трансмітували радіостанції. Він повідомив, що праский уряд почав переговори, з усіми представниками національних меншин, що живуть у Чехословаччині, починаючи від судетських німців. Бенеш вірить, що заповіджена реформа буде корисна для держави і не принесе ніякої небезпеки для цілості й незалежності держави. З натиском підкреслив він факт, що не дійде до ніяких змін у демократичній структурі й політиці Чехословаччини.

Закінчуючи промову, візав през. Бенеш громадян до спокою, опанування та оптимізму.

ЯК У НІМЕЧЧИНІ ПРИНЯЛИ ПРОМОВУ БЕНЕША?

Радієву промову Бенеша прийняли назагал у Німеччині холодно, як „гарні слова, як обіцянку, якої не сповнює уряд від 20-ох літ“. Офіційна „Діпломатіш-політіше Кореспондент“ ставиться до заяви Бенеша з великою резервою; коли він — мовляв — говорить про добродійства устрою Чехословаччини, це може викликати лиш огірчення серед німців. Демократичний устрій добрий лиш для упривілеєної частини населення — для чехів.

## По широкому світі.

Міжнародний конгрес адвокатів закінчився в Будапешті. Черговий відбудеться у Варшаві.

У грецькому місті Солуні відкрито 13. міжнародні торги.

Большевики оснували в Челябінську нову хемічну фабрику для потреб армії.



О. ЛЕВИЦЬКА і С-КА, Львів, Кордешького 51.

Французькі офіційні кола заперечують голоси, немовби тепер мали скликати сесію парламенту.

У Палестині дійшло до дальших терористичних актів та сутичок.

— 0 —

## Бритійський уряд вірить Гітлерові.

Преса дістала з авторитетного британського джерела ось-яке внясення: Гітлер знову креслив, що хоче мира — годі міркувати, заява не є щира. Хоча положення важке, на розв'язку не є неможлива. Останні пропозиції становлять далеку уступку. Може прийде змінити їх, та перевести переговори, але нема причини покидати тих переговорів та братися до більш насильної розв'язки.

НІМЦІ НЕ ДУМАЮТЬ НАПАДАТИ НА ЧЕХОСЛОВАЧЧИНУ.

У зв'язку з англійськими заявами на становища Англії та Франції на випадок нашої розв'язки чеської справи у німецьких політичних колах звертають увагу на факт, що тепер про можливість „насильної розв'язки“ говорили виключно поза Німеччиною.

АЛЮЗІЯ ГІТЛЕРА.

На збірці партійних формаций виступив Гітлер коротку промову, в якій згадав про своїх братів, які покищо не можуть брати участі у нірнберському конгресі. Ту промову прийняли присутні гримками оплесками, додаючи в ній алюзії до судетських німців.

АНГЛІЙСЬКА ПРЕСА АПРОБУЄ СТАНОВИЩА УРЯДУ.

Англійська преса помістила на перших місцях вчорашню декларацію про становища Англії в теперішній ситуації. Це становище було з признанням цілою англійською пресою без різниці поглядів. Становище Бен. Бріт інтерпретують оптимістично. Часописи вбачують, що промова канцлера Гітлера мирна й дасть змогу продовжувати переговори.

Деякі часописи підкреслюють можливість дальших змін у пропозиціях чеського уряду. „Дейлі Експрес“ доказує потребу владі Чехословаччини на нейтральну державу Швейцарії. Засадою існування такої держави було би те, що вона мусіла би бути оборонних союзів і задовольнитися статутною нейтральністю, що його забезпечували би інші держави.

Зокрема „Дейлі Експрес“ виступає на користь союзу Чехословаччини зі Світами, заявляючи, що не можна сподіватися, щоб судетські німці прийняли на себе зобов'язання, які можуть їх приневолити боротися з власними силами.

ма“ не має ніякого значіння для тих, хто думує у житті завсіді... — скрикнув чоловік вогнем у очах.

— Здається мені, що ми вже досить рили — промовила Кароліна. — Я не рив вас. Вже раз це скінчилось!

— Ах, шановна пані, я дійсно говорю задоволеній! Я... я... справді радію, тут бачу... але ви видаєтесь мені жалюгідною, живою... Прошу тільки терпіння. Буду сказати тільки те, що личить мені сказати... —

— Стократно дякую... — перебила Кароліна, з елегантною іронією кланяючись. Я думала, що чоловіка вашого „фаху“ цікавлять матеріальні зиски, ніж людські ентія.

— Годі, шановна пані! Прошу, не мені кривди! Припускаю, що мого оточення могло викликати у вас погане враження мене; але що маю про вас думати? — панночка, що прийшла тільки для того, щоб сміятись надійною...

— Але-ж, мій пане, чи вас не бачили? Хто з вас в цій хвилині насміхався, не, я питаюсь востаннє: чи ви хочете піти до праці, чи ні?

— Молодий чоловік вигукнув, що великого зворушення. Жили на його брідній крові, а шпильки від манжети забрели. Віззав приступив він із своїми кулаками до Кароліни, неважко трохи побоксуватись і сильно насміхався.



### Дописи.

ЛЪВІВ—ЛИЧАКІВ.

Посвячення прапору Матері Божої. В неділю 11.  
с. м. в пам'ять 980-ліття хрещення Руси-України відбу-  
лось збудження свято у церкві св. Петра і Павла на Ли-  
чкавській дільниці, а саме посвячення прапору Матері  
Божої Неугасимої Помочі, покровительки українсько-  
го народу. Архирейська Служба Богу в асесії місце-  
вого духовництва відправив пресоа. Кир Ніхита, що  
довершив акту посвячення і ангелосия річезе патри-  
стичне слово, закликаючи учасників до вірності церкві  
і срому українському народові. Організаторкою цього  
свята була виключно п-ч професорова Терацька Евге-  
нія, що два роки витривало мов та плічка давила до  
закінченні, ступала до сердець нашого громадянства та  
забрала шовкові ниточки. Набиравши їх багато-багато,  
вигнала ними прекрасний прапор, на якому крусується  
образ Матері Божої Неуст. Помочі, нашої покровитель-  
ки. Велика вдяка належить п-ч Терацькій від нас  
усім за труд і довершене діло. Громадяни Личкова за-  
лишають це у своїй відличних серцях. Річніро у всіх тро-  
стастях будуть вони ставати під цим прапором і їх сер-  
це бігнотути одним ритмом любови до нашої Онікуни  
з тої. Колиб на всіх діячках нашого національного  
миста станули люди з такою муравлиною витривалістю,  
як п-ч Терацька, організаторки цього свято, то ми пев-  
но і скоро дійшлиб усі до нашої мети.

О. С.

ПЕРЕМІШЛЬ.

Рідний відрук. Дня 24. серпня ц. р. розпочав на-  
учений і поет д-р Василь Шурат, що щогорічні фері-  
відбував в Медичі перемиського повіту, 67-й рік жи-  
тє. Громадяни та члени читальні „Просвіти“ в Медичі  
з нагоди побуту поета в Медичі та роковин його уро-  
дів зібрулись на незвичайно гарній і шляхотній від-  
рості у середі 24. серпня святочними сходинами в чи-  
тальні „Просвіти“ вельми шанували роковини його  
уродів. У гарно прибраній та по береги вивожнений сал-  
дасі на почесному місці достойний соленізант в окру-  
женні віпоручників перемиського громадяниства: д-ри  
Загайкевича Володимира і д-ри Рибак Миколи, місце-  
вого пароха о. Малецького Онуфрія, кількох священни-  
ків та інтелігенції з довколичних місцевостей. На ріж-  
дато зложились: промова голови місцевої читальні п.  
Симонячка Олександра, продукції хору під управою  
з Сисакевича Ол., жаргарно та з чуттям віддані декла-  
мації поезій соленізанта, привітні від усіх установ Ме-  
дичі та привіт від українського, громадянства міста  
Перемисля, зложений у довгій промові д-ром Загай-  
кевичем Волод. Замітні були іспечізації (уложені свого  
часу д-ром В. Шуратом), виконані діточками з салду  
закінчили з побажаннями у виконанні наших наймен-  
ших тек із салду, які вручили соленізантові жаргару  
якщо заїті. За таке зовсім відрухове шанування  
роковин своїх уродів, зложив д-р Шурат ширю подяку  
громадянам Медичі та гостям, що були присутні на  
сході.

Рейсове ювілейне свято «Просвіти». В неділю 28 серпня в р. громадіан Попович і довколишніх сіл переміжного повіту звеличали 70-літню Матері «Просвіти» величанням святом. Рано в місцевому храмі о. Про-

Через „Просвіту“ — до Воскресення! Ста-  
вимо під прапор „Просвіти“! Не жалуймо для  
нієї праці, ні гроша!

— Коли так то це була дурниця власти  
киттєв шаста на одну карту! Це по дурному  
довести свою долю панночці, що так нечемно  
сводиться. Дурна ідея анонсувати себе в га-  
летях. Однак в той момент, коли я вас побачив,  
мій пошук, ще досі мені незнане, запанува-  
ло надійкою.... Нехай станеться що хоче, а я  
йду з вами одруж....

Після свого перебування в Стокгольмі Кароліна відібрала між іншими заведенийми також і заведення для божівільних у Конрадс-бергу і при останніх словах цього довгого мовлення переконатися, що перед нею стоїть якийсь дурень. Зляканими очима глянула на

Молодий чоловік помітив цей рух, протримав руки і таким способом зникнув з пляну. Після цього спитався, чи Кароліна хотіла б бути його жінкою і попросив, щоб сказала йому яку має та адресу. Кароліна викрикнулася йому між рук, відчинила двері і... побачила перед собою на протилежній стороні таблицю фотографів.

## Студентські однострої і плащі

У величій виборі на складі

**У ШАПІРИ** вул. Личаківська 1.

курат Михайло відправили торжественну Службу Богу, по якій виголосив високопатріотичну проповідь і відправив папахиду за душі померших членів „Прогресу”. Вподальше на площі відбулася святоточна академія. На програмі адождалася змистові вступне слово голови філії „Прогресу” д-ра Хробака Миколи, продукції хорів читань з Селіськ, Яксмянич і Попович, деклямації, вирази доросту з Бикова і Попович та закінчення дир. Станімира Осипа. Сято закінчилось відспіванням національного гимну.

Нові українські станиці. В останніх днях м. м. powstaли в Перемишлі дві нові українські торговельні станиці, а саме: на площі „Згоди” недалеко торговниці п. Бардахівський Степан відкрив крамницю з залізом та з кухонним начинням, брак якої українське громадянство Перемишляни сильно відчувало, а при вул. Дворського знятий у Перемишлянці купець п. Ярошкевич Осип відкрив крамницю з папєтерією під ф.-ю „Піпірус”. Обом новим торговельним станицям у Перемишлі бажаємо якнайкращих успіхів

К-м.

### ЗАЛІШКИ.

Перед показом виробів рідного промислу. Українцями „Українська Каса“ в Заліщиках вирішила влаштувати при співучасті культурно-освітніх та господарських повітових установ у дніх від 18—21. IX. ц. р. у великій залі „Народного Дому“ в Заліщиках, показ виробів рідного промислу. Завданням показу є наглядно представити найширшим колам нашого населення осяги на полі рідного виробництва та заохотити їх з одного боку до інтенсивної масової ощадності на фонд господарської розбудови, а з другого боку реалізувати в більших успіхах гасло „свій до свого“. В тій цілі звернулася „Українська Каса“ до всіх відомих наших промислових фірм із проханням надіслати їй пропагандний матеріал (афіші, друки, світлиці, реферати і т. д.), і зокрема відповідати кількості експонатів та еwentуально своїх представників на час показу. Тому, що акція такої пропаганди для нас необхідна і тепер дуже на часі, то сподіємося, що всі наші фірми у власному інтересі радо відгукнуться на зазив „Української Каси“ і доложать зі свого боку старань, щоби показ випав якнайкраще. Навіть ті фірми, до яких у цій справі „Українська Каса“ не зверталася, бо не знала адрес або в тому, що ще мало хто взагалі знає про їх існування, повинні дати про себе знати і надіслати свій рекламний матеріал та експонати на адресу: „Українська Каса“ Заліщики. — Еwentуальний дохід із показу „Українська Каса“ (за згодою даної фірми) може призначити на будову бурси „Р. Ш.“ в Заліщиках. На основі дотеперішніх відповідей деяких наших фірм показ заповідається якнайкраще. Багато фірм обіцяло прислати більшу кількість експонатів а завіткою, щоб частинний дохід з їх розпродажі був призначений на будову бурси „Р. Ш.“ в Заліщиках, яка з огляду на місцеві обставини (літнисько, брак призначень для нашої молоді і т. п.), являється необхідною національною потребою.

**З судової са лі.**

ЗАСУД ЗА ЛЕТЮЧКИ.

Дня 5. травня ц. р. хотсь розвісити у громаді Ягрові, бучацького повіту, 3 лєтючи революційного змісту з покликом приступати в члени ОУН. Всі три лєтючи були написані недоладно друкованим письмом. Пізніше виявилося, що це робив малолітній Петро Яблонь, який тоді мав лєди 15 років життя. Він зробив це під впливом незрозуміла чя основи лєтючи, що її свого часу знайшов на вулиці в Ягрові. Прокуратура окружного суду у Чорткові притягнула цього молодого хлопця до відповідальности за злочин зі ст. 154 § 2 кк. (за публичне наклепування до поповнення каригідних вчинків, або їх похвалювання. 9. ц. м. відбулася розправа перед окр. судом у Чорткові, який засудив мал. Петра Яблоня за злочин зі ст. 154 § 2 кк. на кару приміщення в поправчій заведені. Цю кару суд умовно припинив йому на 3 роки. Мал. Петро Яблонь сидів у слідчій арешті від 5. травня ц. р. аж до оголошення присуду. По присуді суд випустив його на волю. Підсудного боронив д-р Михайло Росляк, адвокат у Чорткові.

## 3 кіна.

КІНО „АПОЛЬО“: „ІНДІЯ ГОВОРІТЬ“.

Колірова фільма режисера Олександра Корди. Краєвиди з могутніми горами і казковими палаатами магарадж, вулиці великих міст — брудні і мальовничі, як ті бідаки, купці та прочани, що пробиваються ними або вигріваються у сонці. Краєвиди та мальовничі міста скоплені тільки перелетно, як тло дій: але тут про боротьбу невдоволених індійських аатажків проти англійського панування. Новий індійський губернатор в одній провінції, де досі сиділо англійське військо, зумів наладити дружній зв'язок із старим володарем провінції. Індійський володар вірить у те, що англійська станція допоможе йому оминуть війни з сусідами, що і так віддавна пригортаються до нападу на англійців. Індійці дістають контрабандою скоростріли і завдяки цьому можуть мати перевагу в нападі, захищені по диких скелях. Дипломатія англійців звернена на те, щоб вивести день і план нападу. Велику роль грає тут кільканадцятьлітній синок убитого старого володаря, що як кандидат на престіл, живе по-тайки і завдачує своє життя англійцям. Цю роль грає відомий уже нам хлопчина з фільми „Каля-Нар“ на підставі Кіплінгової історії. „Індія говорить“ дає сцени кровавої битви англійців з індійцями, де скоростріли грають трохи занадто оглушливу роль. Гарна сцена індійського танку.

Дістанете у Видавництві „Діло“, Львів, Ринок 10  
і у всіх книгарнях краю.

Ділич вернувся до кімнати і виніс газету, де Кароліна прочитала:

Важна пропозиція!  
Молодий хлібороб, гарного ви-  
гляду і доброго виховання, з  
доброї родини — шукає цією  
приємною дорогою...

Кароліні малошчо не зомліла і мені соромно в її імені, що вона цього не зробила, а почала плакати. За хвилину сказала:

— А чи ви думаєте... що... я справді... відважилася щось... подібного... зробити?..

— Але, шановна пані, що я маю думати! Соромилось перед вами... Не можу цього зразу сказати... Але дозвольте на хвилинку. Ви збу-  
дили в мені почуття, яких я ніколи досі не мав  
і прошу вас, обійяйте мені, що тепер не зустрі-  
чаємось востаннє в житті.

Кароліна нічого не обіцяла, взяла тільки рукавички та парасольку — і відійшла.

Перші дві години вона була дуже зворушена, відтак поволі заспокоювалася, а другого дня рішила, що не дуже мудро було, якби вона відмовилася від думки узяковичитися тільки для того влізлого хлібороба з Росаягену. Не могла заперечувати, що він виглядав чесно та елегантно і роздумувала, чи не повинна піти до іншого фотографа. Але ні, це виглядало б на "лідлізування", — дотого Людберг певно вже віділав на свій хутір.

Другого дня — точно в одинадцятій годині — вона вибралась на другий поверх доми 439.

при вулиці Ікс. Однак цим разом повернула ліворуч і опинилася в кімнаті, на стінах якої було багато образів з традиційним панком в оксамитних кабатах. Але Боже, що це!? В найбільшій кімнаті напроти фотографічного апарату сидів дідич Людвиг сам у своїй особі. Відний! І він хотів мати пам'ятку з побуту у Стокгольмі...

Сам Бог знає, як це потім сталося, але мешканці цієї провінції Росліген визначаються впевнено, тому і дідача Людберга не так скоро можна було обманути.

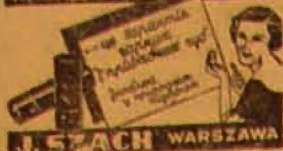
Тепер він має з Кароліною Стремборя шість хлопців, точних копій батька Ляrsa, так, що часом треба такі іздати до фотографа. Всі ці нащадки панства Люндберґів — це правдиві „образини“. Коли почислите, що коштує сам одяг з черевиками, тоді мусите признати, що ті фотографії, що є вислідом знятої з дешевим фотографом на вулиці йс, є дорожчі, як шість фотографій кабінетового розміру, замовлених у самого королівського фотографа Фльормана.

Матримоніальні оголошення від того часу стали дуже часті — також панство Люмберг дуже часто вживало їх. Оскільки вони твердили, що треба великої очайдушності, щоб їх писати і що панна з доброго дому не повинна звертати на них уваги. Але коли доля, бере в оборону людину, тоді ці оголошення стають інколи справжнім даром Божим.

Перехлаз Федір Беркут.



## КРЕЙДКИ ДО ГУБ ШАХА



## Театри.

**Великий Театр:**  
Вівторок 13. 9. год. 8. „Вояки вночі”.  
Середа 14. 9. год. 8. „Вояки вночі”.  
Четвер 15. 9. год. 8. „Вояки вночі”.  
П'ятниця 16. 9. год. 8. „Вояки вночі”.

**Театр Ринородности:**  
Від понеділка 11. 7. вечірній.

**Театр ім. Котляревського.**

**КОЛОМІЯ:**  
18. 9. Пригода в Черчі.

**ГОРОДЕНКА:**  
14. 9. Маруся Богуславка.

15. 9. Орфей у пеклі.

16. 9. Лісова пісня.

17. 9. Пригода в Черчі.

18. 9. Орфей.

**Український Народний Театр ім. М. Садовського.**

**РОЖИТІВ:**

13. 9. Гетьман Полуботок.

**БРОШІВ:**

14. 9. Школа Бескаду.

15. 9. Гетьман Полуботок.

16. 9. Мазепа.

**Український театр Йосифа Стадника**

**БОРИШІВ:**

13. 9. Чорноморець.

14. 9. Кажа старого млина.

15. 9. Люди на краї.

16. 9. Виступи Огефи Стадниківної.

17. 9. Подвійна бугайстерія.

18. 9. Граєць.

## К І Н А.

**АДРІЯ:** „Дорога до слави”, „Північ клече”.

**АПОЛІО:** „Індія говорить”.

**АТЛАНТИК:** „Кохання в джунглях” в Дорогому Лягуш.

**БАЛТИК:** „Коли цвіте бузок”.

**ВАНДА:** „Мі абреша”, „Гільтайська трагедія”.

**ГРАЖИНА:** „Верес” на осм. Родзевичів.

**ВВРОПА:** „Я помилився” в Шарлем Боас.

**КАСІНО:** „Модельєр” (Джован Кро-форд).

**КОПЕРНИК:** „Друга молодість”.

**МАРУСЕНЬКА:** „Інститутка” (Д. Дар-бі).

**МЕТРО:** „Захар”.

**МІРАЖ:** „Пісє де Мого, влізєє із Аз-жур”.

**МУЗА:** „Кадети маришарки”.

**ПАЛІАС:** „Шізаго”.

**ПАКС:** „Косцюшко під Раплавичами”.

**РАВ:** „Дипломатична жінка”.

**РІАЛЬТО:** „Кафе Метрополь” в Льо-реттоу Вонг.

**РОКС:** „Обожана” в Мартою Егерт.

**ОВІТ:** „Мушкетери на засланню”, „Ра-содія Балтич”.

**СТИЛІВЕ:** „Кохання в осявах” та ревія.

**ТОН:** „Серце і шпала”, „Литері пус-тині”.

**УТІХА:** „Чорті поборолися” та ревія.

**ХІМЕРА:** „Маршотратна дочка”.

## ФОТОПЛЯСТИНОК:

(за Марієльє)

„Палестина”.

## ФОТОПЛЯСТИНОК „СВЯТОВІД”:

(вул. Коперника ч. 11 дім ф-м Кайм і Сін)

„Париска вистава”.

## Львівське Радіо.

Вівторок, 12. вересня 1938.

6.45 Руханка, 7.00 Ранішній денник, 7.15 Оркестра, 8.00 Для шкіл, 8.10 Північ, анекдоти, комунікати, 11.00 Для шкіл: Розбійська палка вод — сучас. 11.15 Балетова музика в п.л., 12.00 Полуднева аудіція, 14.00 Легка музика в п.л., 14.15 Концерт балетів, 15.00 Бірка, 15.05 Господарські та сусп. вістки, 15.10 Програма на асирі, 15.35 Фін-госп. актуалі, 15.45 Господарські вістки, 14.00 Розр. концерт у анж. орк., 16.4 Комуністична радіо гутірка, 16.45 Віз Тату до страво-сфери, 17.02 Візучі вістки в міста та провінції, 17.10 Розр. концерт орк., пів-сеньки, 17.55 Галло, повірі! 18.00 Життя музикаліста, 18.10 Розр. реєсталь, 18.45 „В донь мейнни малым Платіна” ф-м. із „Колосації” 9. Козеньовського, 19.00 Оп. дует, соната, баритон, 19.30, 20.55 Актуальна гутірка, 19.30 „Люба родилонська” розр. концерт орк., солісти; у перерві „Катавоний валон” анекдоти, 20.45 Веч. денник, 21.00 Три мачи зли-

ту, 21.10 У 150-ліття відслонення пам'ятника Соборського у Варшаві, промова, кантата у тит. камер. орк., хор, 21.55, 22.05 Спорт, 22.10 Музика в п.л., 23.00 Ост. вістки.

Середа, 14. вересня 1938.

6.45 Руханка, 7.00 Ранішній денник, 7.15 Оркестра, 8.00 Для шкіл, 8.10 Перше спілкування при музиці в п.л., 11.00 Анд. для шкіл: „Червоні яблучка”, 11.25 Мо-царт: Кларнетовий квінтет а-дур, 12.05 Полуднева аудіція, 14.00 Інформаційна газетка в українській мові, 14.10 Ст. Мо-ношко в п.л., 15.00 Бірка, 15.05 Господар-ські та сусп. вістки, 15.10 Програма на асирі, 15.35 Трохи пісн, трохи слів; „Соловейко в курнику” вес. опов. і п.л. вибрані дітями, 15.45 Господарські ві-стки, 16.00 Вільон, інтермедіа, соревади у анж. салон. музики, 16.45 Підсумні чомка у вірні та на морі, 17.10 Музика давніх мистців, камер. концерт, 17.40 Феліція Боберська, вигоєнція та па-тріотка, 17.55, 21.45 Спорт вістки, 18.00 Город у Лявцуті, 18.10 Скрипка, реєсталь, 18.45 Фрагм. із пов. Я. Козеньовського „Козьмакія”, 19.00 Пісні у супр. форт., 19.30 20.55 Актуальна гутірка, 19.30 „Лі-тня пісн у Неаполі”, розр. концерт у анж. салон. орк. та солісти; у перерві Весе-ла чверть година, 20.45 Веч. денник, 21.00 Як повинно виглядати торговельне возово льову та мовопаль, 21.10 Шоче-нівський концерт, 22.00 Тренем в Берлі-на: Симф. концерт, 22.55 Огляд преси, 23.00 Ост. вістки.

Четвер, 15. вересня 1938.

6.15 Руханка, 7.00 Ранішній денник, 7.15 Концерт салон. орк., 8.00 Для шкіл, 8.10 Веселе добрийдень, п.л., анекдоти, комунікати, 11.00 Моношко дітям — му-зика пороків для веселих пісн, 11.25 Фін-ська музика в п.л., 12.05 Полуднева ауд., 14.00 Легка музика в п.л., 14.15 Ветовен: Скрипковий концерт а-дур оп. 1., із п.л., 15.00 Бірка, 15.05 Господарські та сусп. вістки, 15.10 Програма на асирі, 15.35 Дорогами та стежками, гутірка для стар-ших дітей, 15.30 „Чортів Матай” в Ло-віньського, ф-м. 15.45 Госп. вістки, 16.00 Музика в п.л., 16.15 Анд. для ліцеїв: Від-кіля і не терпаємо знання про сусп. ді-яльність, 16.35 Фільоти: Увертюра до оп. „Марта”, п.л., 17.00 Візучі вістки в міста та провінції, 17.10 Розр. реєсталь, 17.40 „Комедія помпоз” повєдл Снжовича, 17.55 Галло, повірі! 18.00 Огляд видань, 18.10 Пісні у анж. хору, 18.30 Театр Улян: „Дібралєся в кірлі маку” фарса Пателе-на (Франція), 19.10 Біон. реєсталь у супр. форт., 19.30, 20.55 Актуальна гутірка, 19.40 „Із жетям, лисовє!” розр. концерт у анж. орк. та солісти; у перерві „Лекція танку” скот, 20.45 Веч. денник, 21.00 Ак-туальність, 21.10 Концерт орк., 21.50, 22.00 Спорт, 22.05 „Гостиниця під Левом” сучасно-муз. ауд., 23.00 Ост. вістки.

## ЗАКОРДОННЕ РАДІО.

Вівторок, 12. вересня 1938.

БЕРЛІН 14.15, 15.00 Розр. музика, 18.00 Веселі мелодії, 20.10, 21.00 Вес. муз. вечір, БІЛГОРОД 18.50, 19.00 Вес. концерт, 20.00 Скрипка, 21.45 22.00 (після комунікату) Нар. пісні, БУДАПЕШТ 12.05 Циг. музика, 13.30 Орк., 17.00 Танк. музика, 18.50 Сольо на флеті, 20.15, 21.00 Пісні в арії, 22.10 Форт. тріо Чайков-ського, ВІДЕНЬ 18.15, 17.00 Розр. музика, 18.15 Форт., 20.10 Вес. ауд., КОШІЦІ 7.35 Преса, 14.10, 18.45 Вістки, 18.00 П. Домбровський: „Я сям народжу, що згору їде” монтаж відіграють чле-ни драм. гутірка радіостанції, МІЛАН 17.15, 20.30 Розр. музика, 21.00, 22.00, 23.00 „Норон” оп. Ар. Бога, ПРАГА 18.20 Салон. музика, 19.25, 20.00 Акаде-мія у ролонин смерті през. Масарика, РАДІО ПАРІ 18.15 Пісні, 19.00 Біон., 20.15, 21.00, 22.00 Театр Улян: „Леонольд, де біон-є” ком. Сармєна, 22.15, 23.00 Ка-мер. музика, РІМ 17.15 Оп. музика в уча-стє солісти, 20.30 Розр. музика, 21.00 22.00 „Капа ностра” ком. Гасперініа, СОФІЯ 18.00 Вілськ. орк., 20.55, 21.00 Рос. романси.

Середа, 14. вересня 1938.

БЕРЛІН 18.00, 19.00 Розр. музика, 20.10 „Каберет дер Комікер”, 20.30, 21.00 Орк. концерт, БІЛГОРОД 20.00 Народні пісні, 20.30, 21.00 Гумор, 21.30 Соль, БУ-ДАПЕШТ 12.05 Форт., 17.30 Сольо на арфі, 18.10 Циг. музика, 19.30, 20.00, 21.00 Ветір омер: „Дакмелє” оп. Бінего, „ч. 60” ком. оп. Оффенба, 22.10 Легка музика, ВІДЕНЬ 12.00 Розр. концерт, 14.10 Розр. музика, 19.00 Камер. музика на давніх інстр., 21.00 Симф. концерт, 22.30, 23.00 „Музика в Відеа розр. кон-церт із участю сол., РАМБУРГ 20.15, 21.00 „Уліо” ком. оп. Бранд-Буєа, КЕНІГСБЕРГ 20.10, 21.00 „Чаріна Во-мє” оп. Кіна, КОШІЦІ 7.35 18.45 Ві-стки, 18.00 Музичне життя столиці; Як осіпає підкарпатський парі Масарика, Церковні пісні, МІЛАН 17.15 Танк. му-

зика, 19.30, 20.30 Розр. музика, 21.00 Орк. концерт, 22.00, 22.40 Камер. і танк. музи-ка, ПРАГА 20.45, 21.00 „Азраель” сим-фонія Оука, 22.35 Камер. музика, РАДІО ПАРІ 18.00 Форт., 18.32 Вон. концерт, 19.00 Скрипка, 20.30, 21.00 Концерт союзу парт. журналістів, РІМ 17.15 Форт., 19.30, 20.30 Розр. музика, 21.00, 22.00 Опе-ретка, СОФІЯ 19.30, 20.00, 21.00 „Ріголе-то” оп. Вердіа.

Четвер, 15. вересня 1938.

БЕРЛІН 17.00 Концерт солісти (барит., альтівка, форт.), 19.00 Північ для праці, розр. концерт, 19.45 Ветірній гоміа, 20.10 Скалпіналєська музика, 21.00 Оперетка, мелодії, 18.05, 21.00 Нар. пісні, 20.00 Рос. романси, БУДАПЕШТ 13.30 Циг. музика, 17.00 Губаві твори, 18.40 Форт., 21.20, 22.00 Симф. концерт, ВІДЕНЬ 15.00 Вес. ауд., 15.30 Солісти, 18.20, 19.00 Розр. муз., 21.00 Гумор і пісеньки, ВЕЖА АЙФЛЯ 20.30, 21.00, 22.00 „Лєгєнда про Кітєж” оп. Рімського-Корсакова, КОШІЦІ 7.35, 14.10, 18.45 Вістки, 18.15 Культурний огляд, „Ужос” візичт, Оборона проти повітря-них нападів, МІЛАН 17.15 Вон. концерт, 19.30, 20.30 Розр. музика, 21.00, 22.00 Орк. концерт із участю солісти, ПРАГА 11.30 Салон. квартет, 17.40 Спів, 18.20 Орк., 20.15 Скрипка, концерт Дюкажа, РАДІО ПАРІ 18.00 Театр Улян, 19.00, 20.15 Пісні, 20.30, 21.00, 22.00 Симф. концерт, РІМ 17.15 Спів, 19.30, 20.30 Розр. музика, 21.00, 22.00, 23.00 Гімни опієла „Фальстаф” оп. Вердіа, СОФІЯ 18.00 Концерт вілськ. орк., 19.00 Легка музика, 20.00 Спів.

## ОПОВІСТКА.

Т-во Рем. Пром. Бурса у Львові (Вар-тосівні 3) приймає кількох хлопців з Під-карпаття і Тереконі на фонд о. І. Залуць-кого. Умови прийняття: 1. Посвідка від У-правл. Фондаций о. Залуцького, що кан-дидат заслуговує на прийняття. 2. Свід-чення укічення 7 клас. народ. школи. 3. Свідчення незамовності. 4. Свідчення авторства. 5. Посвідку про прийняття кан-дидата до факт. школи або до рем. вар-стату у Львові. 6. Свічення 15 літ, а не-переступленіх 17 літ. Подання вноси-ти до кінця вересня ц. р. 1946

## КУПНО — ПРОДАЖ

ВИПРАВИ кухонні комплектні, емалі 65.—, алюміній 90.— з млинками, заліз-ком і ін. Рентшмер, Леґіонів 37. 198 2-3

ШКІЛЬНІ КНИЖКИ акційні найновіші видання продає найдешевше відома кни-гарня Гельція Львів, Ваторія 32. Призо-ручення з провінції негайно. 1917 3-3

ОДНОСТРОП П. В. найліпші, найдешев-ші, найтриваліші лише у виробі „ПА-ЛІУМ”, Гетьманська 22, побіч Музею. 1780 2-1

## МЕШКАННЯ

ДЕШЕВО за 25 зол. місячно знімає-му кімнату з кухнею тесним, спокійним і отаплим людям. Мельницький Овсіп, е-мер. упр. школи, Станіславів, вул. Тра-вєтє ч. 12. 1922 2-2

ДО ВІНАЙМУ кімната, удержання, фор-тепія, Вовчиркова, Шестанських 14, 1. 1928 2-3

## НАЙДУТЬ ПРАЦЮ

ПОТРІБНИЙ зараз кваліфікований (а) робітник (ня) до виробу свічок столових і церковних. Зголошення до адміністра-ції „Свічки”. 1937 2-2

УПРАВІТЕЛЬНИ доброї кравчині, до самоостійного ведення дамської швей-ської роботи шукає Кооп. „ТРУД” у Дро-гобичі. Зголошення надіслати до дня 25. вересня 1938 р. на руки ВП. Мельні-Витаньчій в Дрогобичі, вул. Стрий-ська ч. 1. 1945 1-3

## НАУКА

АБСОЛВЕНТКА семінарії шукає лек-ції, найкраще з яких клас вселюдної школи на північ рік. Зголошення з чем-ності Возошакєва, Вілцьська 22, Львів. 1938 2-2

АНГЛІЙСЬКОЇ мови вчить феліксєв, Площа Бернгардівська 12 а. П. пов. Зго-лошення 16—18 год. 2-2

## РІЖНІ

ВИРІБ ДЗЕРКАЛ, рами, рами, оправа обрамє найдешевше — пікалєтєво В. СТЕЛЬМАХ, Коперника 22, тел. 245-79. 1572 15-15



## ПІВДАРМО

### ПЕРША ВІДЕНСЬКА ПРАЛЬНЯ

**Фарбує і чистить**  
по найнижчих цінах — виконає першорядне. Власник, колишній дирек-тор закордонних підприємств у Бу-дєшті і в дні, має численні підза-чення, золоті медалі і почесні хрести за свої праці. Запаяніє П. Т. Публі-ка повну солідність і фахово виконає всіляких повірених йому робт.

## ВІДЕНСЬКА ПРАЛЬНЯ

### Львів, пласдського 10, тел. 274-4

Лідбір і дєстава безплатно. Ціровни-нальні послани подагуджєсно негати.

СТЕЛІ, стіни брудні, закурєні тєм-нє мєло на сухо, дуже дешєво. Зголо-шенє до „Діла” під „Українець”. 1931-1

ТОЛОЧУ десєні на плєках, окєсєтє-Вєлєньськє, Львів, Собєськєго 12, тєл. 217-04. 1938 34

ПЕРЕЛИЦЬОВУЮ, направлєно, перєрє-люю, шєно гєрдєрєбу жєночє, музєкє, Копєрникє 26, подєрєлє. 1941 11

1 ЗОЛОТИЙ — перєрєбєтєно кєпєлє-жєночє, мужєськє, найновітє модєлє № перникє 26, подєрєлє. 1944 14

БАНДАЖИСТ М. ПОЛЯЧЕ-НУ САМБОРІ повєдомлєє їнтерєсє-вєніх, шє в короткєм тємє будє зє-рєбуєтє у Львові в пєлє повєд-жєнє зємєлєтє. 1755 9-4

## В центрі міста

**ФАРБОКРАМ**  
СКЛАД ФАРБ І ГОСПОДАРСЬКИХ АРТИКУЛІВ  
Львів, Собєськєго 1

**К І Р**  
Львів, Уєйськєго 6  
Тєл. 280-38  
Стєніслєвє, 3-го Мєк 1 194 19  
П Л Я Н И  
КОШТОРИСИ  
Б У Д О В И

**ФУТРА** жєночє  
мужєськє  
лєси, зарукави, шєлєкє  
поручєє мєлєлє і рєбєтє гутєр  
**К. ЦВИНАР**  
Львів, вул. Кривє 10,  
побє ч. Гєлєтєчєго Бєлє

В ТЕРНОПІЛІ, ВУЛ. МІЩЕВНА  
**Ресторан — Каваран**  
ГОТЕЛЬ  
**ПОЛЬОНІ**  
поручєє: єнідєнє, єбїдє, вєчєрє-тєнє буфєт. Щєдєнє конєртє — СІНГ — ПРОГРАМИ АРТИСТИЧ-НЄ  
Льєонєлє відновлєний під прєдє-Вїнтерє.